

Temperatura en Manila
A las 2 p. m. de ayer, 19 (66.2)
A las 6 a. m. de hoy, 13 (55.4)

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 19 (66.2)
A las 6 a. m. de hoy, 13 (55.4)

KAREES DECLARADO REPRESENTANTE

IMPORTADORES QUE DEFRAUDAN AL GOBIERNO

Aldanese cortara de raiz la falsificación de certificados de origen
Graves anomalías que han estado cometiendo ciertos importadores...

REGOCIJO DE LA MISION AL SABER QUE IRA QUEZON

Osmeña y Roxas declaran que esperarán su llegada para cooperar mientras se penetra de la situación
Washington, 30 de enero.—El anuncio de que el presidente del senado Manuel Quezon vendria definitivamente a los Estados Unidos para una conferencia sobre la ley...

EL SENADO SE PREPARA PARA LA "SINE DIE"

Considerara medidas adicionales urgidas por el gobernador
Las 12:00 m., en punto de este día, último del periodo extraordinario actual, ningún proyecto de legislación del mismo había cristalizado en ley...

G. ANONAS Y J. V. BAGTAS NOMBRADOS

Guinto acepta la subsecretaria.—Mas nombramientos sometidos
El representante Gregorio Anonas y el Sr. José V. Bagtas han sido nombrados este día por el gobernador general como sub-secretarios del departamento de obras públicas...

HUBO 42 VOTOS A SU FAVOR Y SOLO 27 EN CONTRA

Se dice que el resultado de esta votación puede repetirse en casos como el del caudillaje
Por el voto de 42 representantes a favor y 27 en contra, estando ausentes 24, a las 12:37 p. m. de hoy Julián Locsin dejó de ser, y Exequiel Kare fué declarado, representante en la Cámara por el 1.er distrito de Albay...



Rep. EXEQUIEL KARE

NO CONVENGE A NADIE QUEZON DECLARA PALMA

Tilda de flojos los argumentos aducidos por el presidente del senado
Desde que se aprobó la ley Hare-Hawes-Cutting por primera vez se despoja el Presidente de nuestro Senado de sus prejuicios partidistas...

PENA MAYOR PARA TOPACIO

El procurador Bengzon recomienda un castigo mas severo
"Teniendo en cuenta las circunstancias del caso y la jurisprudencia aplicable, el que suscribe recomienda que se modifique la sentencia apelada imponiendo al acusado José Topacio una pena más severa."

CEBU ACOGE LA LEY HAWES

Rafels, enemigo político de Osmeña, defiende vigorosamente la medida
"Servicio Informativo" Cebu, 29 de enero.—Cebu, la provincia natal del senador Sergio Osmeña, co-presidente de la Misión Filipina de Independencia, cuyo porvenir político está en la balanza...

DOS EXAMINADOS HAN SIDO ABSUELTOS

Mariano Carlos y Vicente Pineda, agregados a la lista de aprobados
Mariano Carlos y Vicente Pineda, dos candidatos aprobados en los últimos exámenes de abogados pero cuyos nombres fueron descartados de la lista en vista de una supuesta irregularidad en algunas de sus composiciones...

SE REVISARAN LAS ESPECIFICACIONES

Las de automóviles para el gobierno son las mismas desde hace 5 años
El nombramiento de un subcomité para obtener especificaciones del papel de estar y de los camiones de motor que la oficina de suministros debe de adquirir, fue el resultado de la reunión celebrada esta mañana por la junta de estandarización...

EL AUMENTO EN SELLOS SIGUE

Alas deniega la revocación de la orden del director de correos
Manteniendo la orden dictada hace algún tiempo por el director Ruiz de la oficina de correos que aumenta los derechos de franqueo para las correspondencias de primera clase, el nuevo secretario de obras públicas y comunicaciones, Sr. Antonio de las Alas, ha denegado esta mañana la petición de la Cámara de Comercio de las Islas Filipinas para una reconsideración de dicho aumento...

EXCLUYEN A LOS FILIPINOS

Miles se quedan sin trabajo al no poder servir en barcos americanos
Un reglamento que excluye a marinos filipinos de los barcos americanos, ha dictado por el buró de navegación del departamento de comercio del gobierno de los Estados Unidos y miles de marinos filipinos están hoy protestando ante las autoridades federales, según informes recibidos este día, en relación con una asamblea de protesta celebrada en diciembre en Estados Unidos...

CINCO MEDIDAS DE LA JUNTA SON VETADAS

Reducción de derechos en los puestos de mercados, rechazada
Los concejales de Manila están de malas. Esa es la impresión recogida hoy en el city hall. Y "tan que están de malas" dicen los informantes que este día recibieron del alcalde una porra de vetos, consistente en la desaprobar de cinco proyectos favoritos de la junta municipal...

PRESO QUE REVELO UN COMLOT, INDULTADO

Frustró una trama de volar con dinamita la prisión de Bilibid
El indulto del preso Ciriano Marañon con efectividad desde este día le da la recompensa que el gobierno le dio por haber ayudado a hacer fracasar el complot de algunos presos de hacer volar con dinamita la penitenciaría de Bilibid en la noche del 13 de agosto pasado...

UN GALLO DE PELEA ANTE EL JUEZ SISON

Viviente cuerpo del delito, lanza su grito de guerra en pleno juzgado
El gallo que se hizo famoso desde que figuró en la historia santa de la Pasión, cuando San Pedro negó tres veces a Jesucristo siguió sosteniendo el prestigio de su importancia entre las aves de corral cuando esta mañana compareció en la sala del juez Sison, como el "corpus delicti" viviente en una causa por hurto...

DELADIER LOGRA FORMAR UN NUEVO MINISTERIO

Se cree que el ministro de hacienda, Henri Cheron, sera retenido
(De la "Associated Press") París, 30 de enero.—El martes Daladier será el presidente del consejo de ministros y ministro de guerra después de que fracasara el primer intento formal de establecer un gobierno semisocialista, cuando Daladier y los caudillos socialistas no llegaron a un acuerdo sobre el programa de hacienda. Paul Boncour fue designado como ministro del exterior; George Bonnet, presidente de la federación radical y anterior miembro de otros gabinetes, ministro de hacienda; Lucien Lamoureux...

ULTIMA HORA

El barco Ermland encalla en la costa Oriental de Cebu
El "Ermland" ha encallado en el arrecife de Luisan, en la costa oriental de Cebu anoche, según informes radiográficos recibidos en la oficina de Correos, hoy, de la oficina de Iloilo. El barco encalló a las 10 40 p. m. y aun está esperando la marea alta para salir de su atoladero...

EL JUEZ ALBERT HACE UNA CENSURA

Condena la práctica de citar a empleados por algunos documentos
El juez Albert, del juzgado de primera instancia de Manila, ha censurado la práctica de los fiscales de citar a empleados del gobierno para llevar documentos originales al juzgado cuando copias certificadas de los mismos pueden servir el mismo objeto ahorrando al gobierno tiempo y dinero...

CASA DAÑADA POR EL FUEGO ESTA MAÑANA

Los bomberos evitan que el incendio adquiriera grandes proporciones
Un incendio que se declaró a las 3:30 de la madrugada de hoy, por poco destruyó la casa del Dr. Gregorio Singian en la calle Azcárraga No. 549, ocupada por Dionisio Anunciación que tiene una tienda en la casa. La llegada de los bomberos evitó que el fuego...

Amenaza anónima a la familia de un capitán

Un grupo de policías vestidos de paisano tuvieron que ser enviados de prisa y corriendo desde la estación policíaca de la Luneta, a las 2 de esta madrugada a la casa del Capitán Eccles, del ejército, en la calle Dakota o, 1136, por la amenaza hecha por teléfono, por alguien que a las 12:30 en punto de esta madrugada, un grupo de ladrones entrarían en su casa. De la amenaza no hubieran hecho caso los de la casa, según Mrs. Eccles, a no haberse visto un grupo de personas que rondaban en la casa con proyectores eléctricos en las manos. Cuando la policía llegó los sospechosos ya habían salido...

Dos querrelados por robo de P4,208 en efectos electricos

Felix Bartolomeo y el Rosario y Yek Huak fueron querrelados esta mañana por robo de efectos electricos avaluados en P4,208.94 de la Mora Electric Co.
Se alega en la querrela que los acusados se apropiaron de dichos artículos desde el 1 de enero de 1932 hasta el 9 de enero de 1933, mientras Bartolomeo era empleado de la Mora Electric. Una fianza de P3,000.00 para cada uno fue pedida por el juzgado para su libertad provisional.

Un Escultor Filipino Muy Apreciado Por Rizal Muere

Un escultor filipino, Don Isabelo Tampinco y Lakandola, ha pasado a mejor vida ayer, a las 2:20 p. m. en el St. Joseph Hospital, a la edad de 82 años. Fue uno de los primeros artistas filipinos que ha conquistado fama y renombre, aquí y en el extranjero, por sus notables producciones escultóricas. El Dr. Rizal llegó a apreciarle mucho en vida, habiéndole visitado en sus talleres, una vez, cuando llegó de Europa. Su nombre está mencionado en una de las obras del Heroe. Por su segundo apellido, se puede colegir que pertenecía a la familia de aquella prominente figura histórica de Filipinas conocida por Lakandola, siendo, por tanto, uno de los pocos recur-

Rumores de Un Golpe Militar Mientras Hitler Sube al Poder

Von Hindenburg otorga el cancillerato al fogoso jefe Nazi pero le rodea de conservadores
(Berlin, 30 de enero.—Rumores de que sería el preludio de la restauración de la monarquía en Alemania se oyeron hoy mientras Adolf Hitler, fogoso jefe de los ultranacionalistas nacional-socialistas era nombrado canciller. De acuerdo con uno de los informes, un grupo de oficiales encabezado por el general Kurt von Schleicher, que dimitió como canciller el sábado pasado, amenazaba con tomar la ley en las propias manos, estableciendo un directorato que sería el preludio de la restauración de la monarquía. Esto fué desmentido, sin embargo, en los círculos oficiales en que también se han dado explicaciones de la rapidez con que las riendas del gobierno fueron puestas en manos de Hitler. Al conceder la cancillería a Hitler, el cauteloso presidente Von Hindenburg le rodeó de un gabinete con la ley en las propias...

Obrero Malherido Al Caer De Un Truck

Perdiendo el equilibrio mientras se hallaba en lo alto de una de las torres para reparación de líneas, de uno de los trucks de la Merlaco, mientras torcia el camino por la Plaza Lawton, Francisco de la Cruz, reparador de líneas de la Merlaco y residente en la calle Antipolo Num. 23, cayó al suelo y se fracturó el cuello. El accidente ocurrió a las 7:10 a. m. de esta mañana. El obrero fue conducido al hospital de San Pablo en donde se halla en grave estado con pocas esperanzas de salvarse.

Un obrero cae de altura considerable en el carnaval

El primer accidente desde que comenzó a construirse la presente ciudad del Carnaval se registró a las 9 de esta mañana, cuando Roberto Ronas, un obrero de Churchill and Tait, mientras colocaba las piezas en algunas de las máquinas que mueven el "Ferry Wheel" dentro de la ciudad del Carnaval, cayó al suelo desde una altura considerable, fracturándose un brazo.

El "terror de los corrales", atrapado

Los robos de gallos y gallinas en gran escala que empezaban a alarmar a los residentes de San Juan, Calocan y otros pueblos vecinos esta mañana por la constabularia de Albay, que al ser detenido por el terror de los corrales de gallos de los suburbios a Manila en donde no encontraba dificultad en venderlas.

Un Escultor Filipino Muy Apreciado Por Rizal Muere

Un escultor filipino, Don Isabelo Tampinco y Lakandola, ha pasado a mejor vida ayer, a las 2:20 p. m. en el St. Joseph Hospital, a la edad de 82 años. Fue uno de los primeros artistas filipinos que ha conquistado fama y renombre, aquí y en el extranjero, por sus notables producciones escultóricas. El Dr. Rizal llegó a apreciarle mucho en vida, habiéndole visitado en sus talleres, una vez, cuando llegó de Europa. Su nombre está mencionado en una de las obras del Heroe. Por su segundo apellido, se puede colegir que pertenecía a la familia de aquella prominente figura histórica de Filipinas conocida por Lakandola, siendo, por tanto, uno de los pocos recur-

Rumores de Un Golpe Militar Mientras Hitler Sube al Poder

Von Hindenburg otorga el cancillerato al fogoso jefe Nazi pero le rodea de conservadores
(Berlin, 30 de enero.—Rumores de que sería el preludio de la restauración de la monarquía en Alemania se oyeron hoy mientras Adolf Hitler, fogoso jefe de los ultranacionalistas nacional-socialistas era nombrado canciller. De acuerdo con uno de los informes, un grupo de oficiales encabezado por el general Kurt von Schleicher, que dimitió como canciller el sábado pasado, amenazaba con tomar la ley en las propias...

Obrero Malherido Al Caer De Un Truck

Perdiendo el equilibrio mientras se hallaba en lo alto de una de las torres para reparación de líneas, de uno de los trucks de la Merlaco, mientras torcia el camino por la Plaza Lawton, Francisco de la Cruz, reparador de líneas de la Merlaco y residente en la calle Antipolo Num. 23, cayó al suelo y se fracturó el cuello. El accidente ocurrió a las 7:10 a. m. de esta mañana. El obrero fue conducido al hospital de San Pablo en donde se halla en grave estado con pocas esperanzas de salvarse.

Un obrero cae de altura considerable en el carnaval

El primer accidente desde que comenzó a construirse la presente ciudad del Carnaval se registró a las 9 de esta mañana, cuando Roberto Ronas, un obrero de Churchill and Tait, mientras colocaba las piezas en algunas de las máquinas que mueven el "Ferry Wheel" dentro de la ciudad del Carnaval, cayó al suelo desde una altura considerable, fracturándose un brazo.

El fiscal prepara su respuesta al demurrer presentado por Strauss

El fiscal Jose Ma. Paredes está actualmente preparando su contestación al demurrer presentado ayer mañana por la defensa de Emmanuel Strauss, esperando someterla al Juzgado mañana. Paredes sostiene la suficiencia de la querrela y ha anunciado que pedirá la pronta vista del asunto.

El fiscal prepara su respuesta al demurrer presentado por Strauss

El fiscal Jose Ma. Paredes está actualmente preparando su contestación al demurrer presentado ayer mañana por la defensa de Emmanuel Strauss, esperando someterla al Juzgado mañana. Paredes sostiene la suficiencia de la querrela y ha anunciado que pedirá la pronta vista del asunto.



VIOLACION DE LA LEY DE BODEGAS

Confesor envia un Ultimatum a infractores de Meycawayan

Una campaña contra la existencia de camarines de palay no afianzados, de acuerdo con la ley que protege a los depositantes...

Casa Dañada Por...

(CONTINUACION DE LA PAG. 9) go adquiriera mayores proporciones...

El Juez Albert...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) Esta critica fue hecha ayer por el Juez Albert...

El Senado Se...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) to a la efectividad de la ley enmendatoria corrigiendo así un error tipográfico...

Un Gallo De...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) sentencia por descauto, y las acusaciones de la parte contraria...

Pena Mayor...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) de hecho. "El apelante no ha probado la veracidad de los hechos..."

Hubo 42 Votos...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) go, Parol, Pestiñ, Gaculan, Galleo, Hilario, Kamora, Kapunan...

Rumores De...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) nete de conservadores, aunque el jefe Nazi logró colocar en el ministerio a dos de sus mejores hombres...

Un Escultor...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) medalla de plata adjudicados por el Jurado del Ministerio de Ultramar...

No Convence...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) chazar la independencia por los razonamientos que él hace.

Reparando un olvido

El Presidente del Senado hace reconocimiento por primera vez de los motivos generosos que animaron a los autores y sostenedores de la ley...

la ley crea una situación política, social y económica que probablemente impida la concesión de la independencia...

No sabemos si los americanos que han oido el discurso han dado crédito al Presidente Quezon...

Otra afirmación incorrecta. Esta afirmación incorrecta que hace el discurso es sostener que el gobierno de la mancomunidad no es más autónomo que el de ahora...

Otra afirmación incorrecta. Desde luego, si leemos la ley con los lentos de la suscripción podemos entrever un peligro en cada párrafo de la misma...

Toda esta pintura sinistral de los poderes del Comisionado no está en la ley sino en la imaginación.

El Presidente de los Estados Unidos nombrará, con el consejo y consentimiento del Senado, un Alto Comisionado de los Estados Unidos en el gobierno de la Mancomunidad de las Islas Filipinas...

gobierno de la Mancomunidad de las Islas Filipinas, por los comandantes de las fuerzas militares y navales de los Estados Unidos...

El gobernador Guinto aceptó después de repetidas instancias del presidente Quezon que el 28 de enero le escribía diciendo entre otras cosas...

Desde luego, si leemos la ley con los lentos de la suscripción podemos entrever un peligro en cada párrafo de la misma.

El único que no pueden hacer es exportar mayor cantidad de lo que actualmente están produciendo.

El artículo X de la Ley dice lo siguiente: "El 4 de julio inmediatamente siguiente a la expiración del período de diez años a partir de la fecha de la inauguración del gobierno bajo la constitución prevista en esta ley..."

G. Anonas Y.

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) Quinto se retrasará algún tanto debido a que existe cierta división entre los sayabenses sobre si el nuevo gobernador de Tayabas debe ser un miembro de la junta provincial...

reciprocidad sino a base de la ley de embargo y eso se ha dicho muchas veces.

Tememos que aceptar condiciones. Nosotros desearíamos naturalmente que Estados Unidos nos trate de igual a igual...

Si no podemos creer una ley aprobada por el Congreso, si dudamos de las buenas intenciones que encierran sus disposiciones, para qué ir a buscar en Estados Unidos una ley mejor?

Total, la independencia inmediata que acaricé el presidente Quezon envuelve un par de años para su ejecución...

Por esta vía de argumentación no vamos a ninguna parte sino a confundir y oscurerir mas los puntos de discusión.

Preso Que...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) practico más tarde. El 19 de octubre de 1932, Manuel Zamora pidió su indulto pero no lo consiguió...

Para los grados correctos de MOBILOIL para su coche o camión, consulte la Tabla de Mobiloil en su expendedor.

El senador Zulueta presidente del comité de nombramientos anuncia que esta tarde se confirmaron algunos nombramientos.

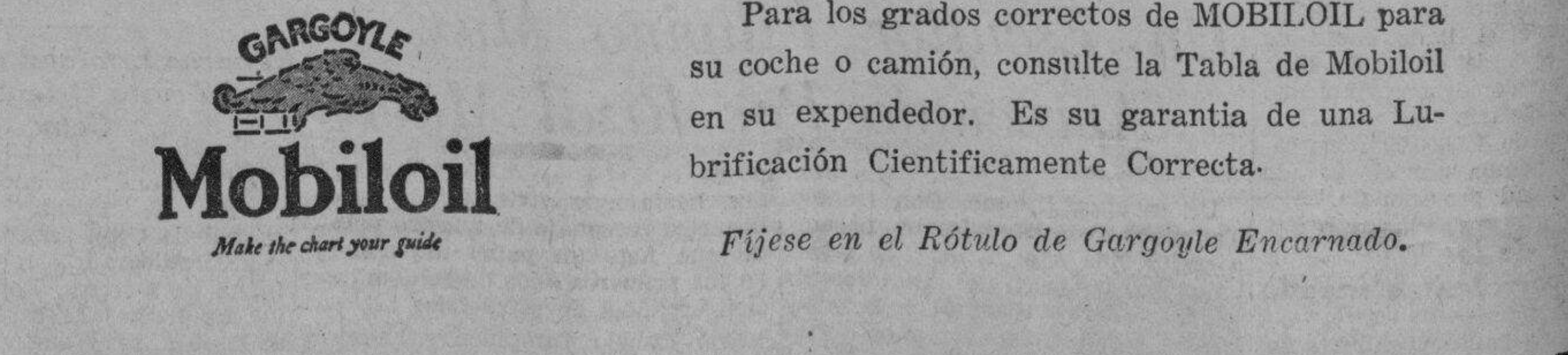
Hasta ahora están pendientes del Senado algunas de las cuatro que cita los siguientes: para el juez de la Corte Superior de Manila...

Esta mañana continuo la inauguración de los cargos del ex-director Topacio contra el director de correos...

Anunciando un CAMBIO EN LOS PRECIOS DE MOBILOIL!

Table with columns: ANTIGUO PRECIO, NUEVO PRECIO and rows for MOBILOIL grades (AF, BB, B, A) and grades (GRADO) with sub-columns for different quantities.

EFFECTIVO el 1.0 de Febrero, 1933, los nuevos precios de MOBILOIL serán como aparecen más arriba.

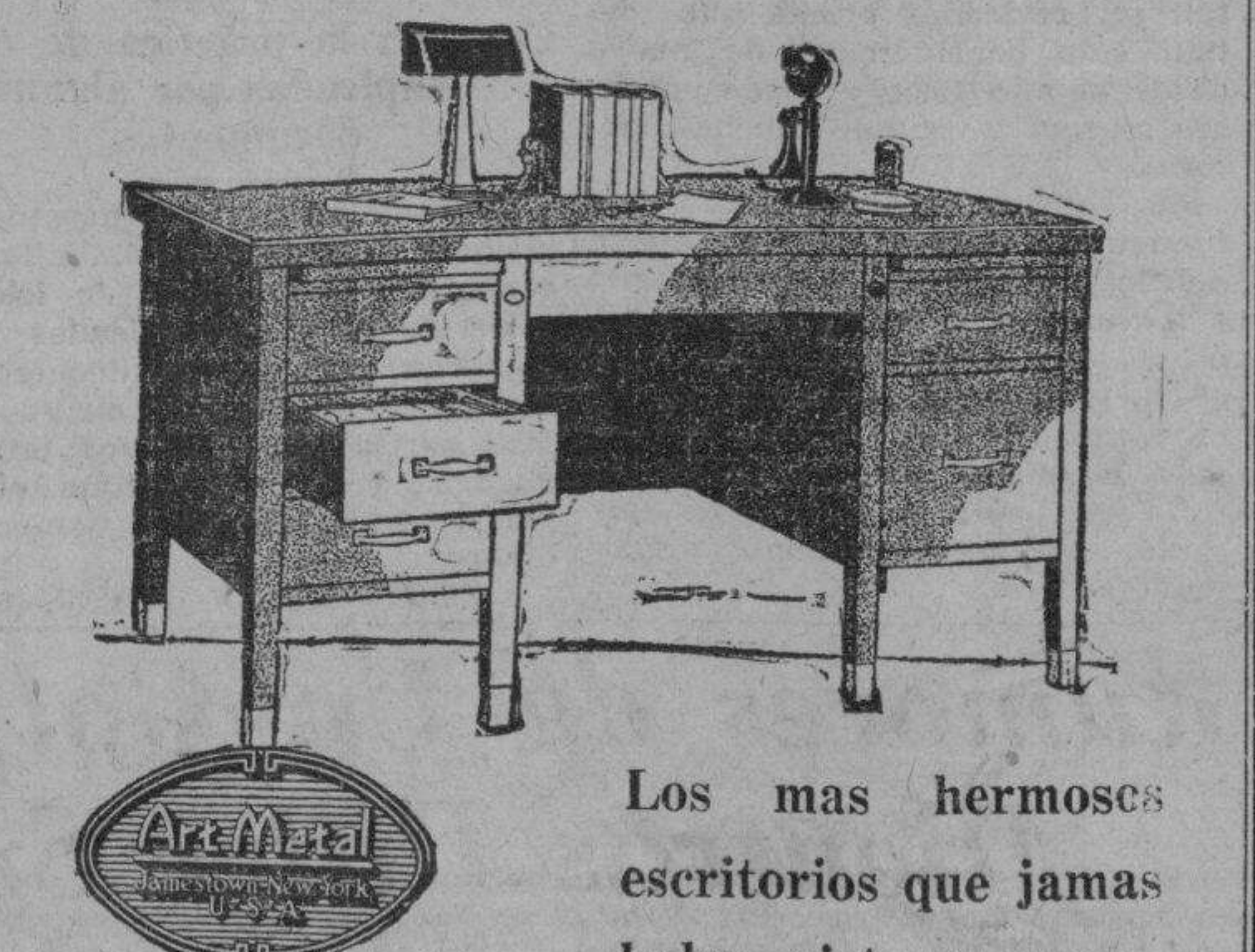


SOCONY-VACUUM CORPORATION

Se asegura un funcionamiento superior de la maquina si usa la GASOLINA SOCONY—la companera económica de GARGOYLE MOBILOIL.

ESCRITORIOS DE ACERO

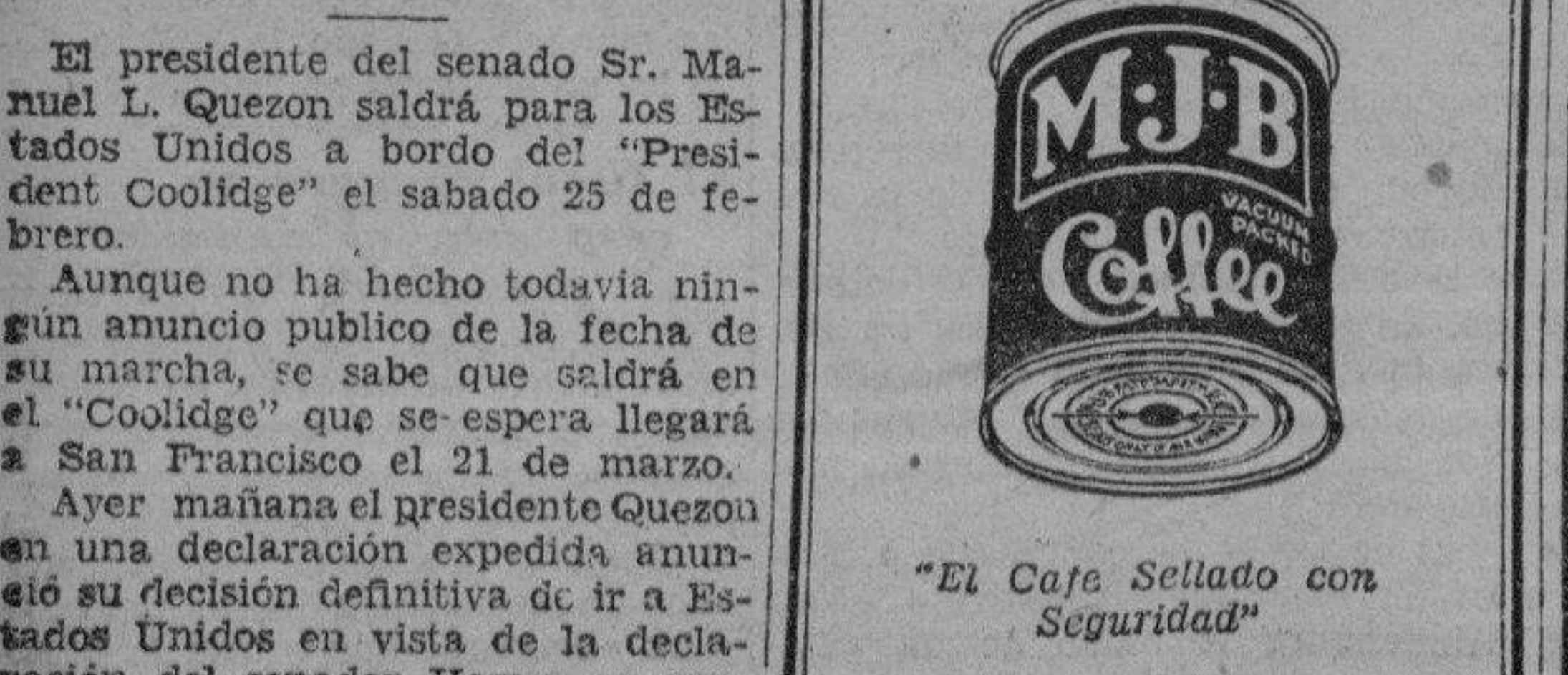
Art Metal



Los mas hermosos escritorios que jamas habra visto en acero. Todos a prueba del fuego... todos construidos para un servicio rudo duradero.

Regocijo De La.

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) han guardado silencio a pesar de los acontecimientos en Manila donde el presidente Quezon ha expresado una oposición abierta a la aceptación del proyecto.





El Carnaval Organiza el Primer Marathon de Natacion

EMPIEZA MAÑANA EL TORNEO ANUAL PARA 'ALL COMERS'

Fujikura y Akimoto han empezado sus entrenamientos para las competencias

CARD DE PELEAS DE 4 ASALTOS TODAS

Hartman interina como gerente durante la enfermedad de Lea

Con treinta tennistas locales y dos jugadores del Japon, los encuentros por el torneo anual de los 'All Comers' comenzaran a jugarse mañana en los courts del Jose Rizal Field...

Las rachadas de mala suerte del Manila Boxing Club llegaron a su climax cuando el sabado pasado debido a inconvenientes de ultima hora se tuvo que cancelar el encuentro...

De tiempo en tiempo el Manila Boxing Club ha estado importando buenos pugiles, pero unos han resultado realmente buenos mientras que otros no han pasado de ser una falsa alarma...

Tommy y Varios Milling han sido contratados para tres peleas, despues de que hayan terminado una breve contrata en Honolulu...

El card preparado por Leslie V. Hartman, que administra el Stadium durante la enfermedad de Lea, para el sabado que viene aunque no es de campeones es sin embargo notable por el numero de pugiles prometedores que toman parte en el...

Ademas hay una atraccion especial. Los premios se han reducido para el sabado solamente de la siguiente forma: Entrada general, 30; gallery, 50; ring side, primeras dos filas P1.50...

Baskerville Gana El 'Medal Challenge Cup' De Calocan Ralph Baskerville se apodero del 'Medal Challenge Cup' del Manila Golf Club...

LOS ATLETAS DE LA CIUDAD SE RETRASAN

Se aplaza por ellos el torneo nacional interescolar que debia inaugurarse ayer en la capital cebuana

Cebu, enero 30.—Estando todo preparado para los encuentros deportivos mas grandes del año y los mas importantes celebrados hasta ahora en esta provincia...

La lista de inscritos y los contendientes para los primeros encuentros son como sigue: O. Akimoto and J. Fujikura, Japon; L. Yngayo, U.P.; F. Aragon, Laong Laan...

PROGRAMA PARA MAÑANA Ceremonias de inauguración

a-Desfile de atletas b-Despliegue de banderas c-Declaración de amateurismo d-Apertura oficial del torneo...

Maxie-Walker En La Pantalla

La pelicula de su encuentro demuestra claramente todos los asaltos

Los aficionados al cine, principalmente los que se desvian por el boxeo, se encontraron mañana con una buena pelicula cuando el Metropolitan Theater exhibia en pelicula el encuentro Max Schmeling-Mickey Walker...

La pelicula es clara y demuestra al detalle la pelea que resulta estar llena de acción desde el primer asalto hasta el octavo en que Jack Kearns, el manager de Walker tira la toalla al ruego en señal de rendición...

La pelicula es mucho mejor que la que se exhibió hace poco sobre la pelea Schmeling-Sharkey.

Gavia, Jr. Yngayo-G. Syquia vs. F. Ampon-T. Santos Aragon Bros. vs. R. Diaz-M. Servillon Diy-Zamora vs. J. M. Barredo-E. Bolaños

Shanghai Gana A Manila En Los Singles De Golf

Hongkong, enero 30.—Shanghai derrotó hoy aquí a los representantes de Manila en los juegos singles en relación con el torneo de golf entre puertos que se viene celebrando aquí estos dias...

Un reciente final de puntos demuestra que Hongkong ha ocupado el primer puesto con un total de 15 puntos a su favor, Manila el segundo con un total de 8 puntos...

Resultado De Los Eventos De Pista Y Campo de la N. C. A. A.

Los resultados de los dias de juegos van a continuación. 100 meter dash: de Leon, Letran, primero; Quimbao, Letran, segundo; Martinez, Ateneo, tercero...

Proyctado Establecimiento De Una Gran Base Para La Flota De E. U.

San Pedro, California, 29 de enero.—La búsqueda de terrenos y el estudio de costo de una gran base naval en San Pedro que pueda acomodar a toda la escuadra de los Estados Unidos han sido ordenados por el departamento de la marina...

250 Empleados De La Sanidad Dejaran Este Año El Servicio

Con motivo de la reorganización de la oficina de sanidad y por la reducción de presupuestos de este año de la misma oficina, se reducirá el personal del buró de sanidad, despidiendo a 250 miembros de su personal...

Los Acidos en el Estómago Causan Indigestión

Provocan gases, agruras y dolores. He aquí el remedio. Las autoridades médicas aseguran que casi las nueve décimas de todos los casos de enfermedades del estómago, indigestión, agruras, gases, náuseas y flatulencia, obedecen al exceso de ácidos hidrocloóricos en el estómago...

GANADORES EN LOS TORNEOS DEL CASINO

El domingo se procedió a la distribución de los trofeos y copas donados para los varios encuentros

Ante un inmenso gentío de aficionados y socios del Casino Español se celebraron el domingo pasado los finales del torneo de tennis de la Casa de España...

Los ganadores en los diferentes torneos fueron los siguientes: Individuales para varones. 1. R. J. Gonzalez que derrotó a Luis Ariño...

Dobles para varones: Luis Ariño-A. F. Gonzales que derrotaron a J. B. Vargas y R. F. Gonzalez por 4-6, 6-4, 6-3. Primer y segundo premios donados por el Casino Español.

Trade Campeon En La Natación

Derrota a la U.S.T. en el ultimo encuentro; U.P. en segundo puesto

ESTADOS DE LOS EQUIPOS Trades G. P. Pct. 4 0 1.000 U. P. 3 2 600 M. S. C. 2 2 500 M. J. T. 1 3 250 Santo Tomas 0 3 000

La Trade School ganó el campeonato de natación de la Amateur Swimming League, division de mayores cuando el sabado pasado derrotó a la Universidad de Santo Tomas por 36-14 en los últimos encuentros del torneo...

Desde Parañaque Hasta Frente al Mismo Carnaval

Dos copas han sido ofrecidas para los que ganen el primero y segundo puestos

El primer 'marathon' de natación que se celebra en Filipinas y en todo el Oriente se verificara bajo los auspicios de la Asociación del Carnaval de Filipinas este año...

COLUMBIAN GANA LA AMERICAN Y. 3-0

Los otros encuentros no se jugaron por la ausencia de los militares. En uno de los partidos de tennis celebrados anoche en el Philippine Columbian en relación con el torneo de la Philippine Bowling Association...

PHIL. COLUMBIAN C. Kahn 171 145 157 473 A. Miguel 156 137 177 490 C. Ang 171 178 162 511 F. Salomon 167 137 147 471 F. Ang 163 174 153 390

AMERICAN Y. Larsen 109 — 102 211 Leonhardt 170 122 120 412 Thorsen 148 168 151 467 Villareal 123 137 145 405 Hoernlimann 170 132 121 423 Woodin — 73 — 73

Los nadadores iran acompañados por una banca cada grupo que está a la pronta a auxiliar a cualquier competidor que durante el camino calcule que no tiene fuerza suficiente para llegar a la meta...

Advertisement for WOLF CIGARETTES featuring a wolf's head and the slogan 'Hello, Philippines! Here I am, the WOLF, to gratify you to satisfy your craving for a COOL SMOKE'.



**LA VANGUARDIA**  
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE  
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"  
PEDRO AUMARIO Editor Asociado FRANCISCO RODRIGUEZ Director de Informaciones

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS.  
La "Associated Press," es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila.  
Aptdo. de Correo No. 717.  
Teléfono: 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos.  
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-83.  
(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910).

PRECIOS DE SUSCRIPCION:  
En Manila—al mes ..... P 1.50  
En el extranjero—al año ..... \$6.00  
En Provincias:  
Al mes ..... 1.50  
Trimestre ..... 4.50  
Semestre ..... 8.00  
Un año ..... 15.00  
Sábado—al año ..... 5.00  
(Pago Estrictamente por Adelantado)

**CRONICAS**  
Parlamentarias  
Novena Legislatura Filipina.  
—2o Período Extraordinario De Sesiones

**En plena sesión "sine die."**  
Cámaras y el exterior, "parejo".  
Usted lector, preguntando presa de interés y el cronista contestando conforme a su leal saber, tengan este breve cambio de impresiones:  
—¿Qué hay del Bill de Gratificaciones? ¿Es ya ley?  
—No, el Senado lo reconsiderará este día.  
—El de Obras Públicas, ¿cómo está?  
—Sin novedad, tan pendiente hoy como antes.  
—Y el de Aparcería y el de Impuestos?  
—Ahora se sabrá cómo han de quedar.  
—Entonces, ¿los de inmigración, "plasmochin"...?  
—Este día van al Senado.  
—Resumiendo, ¿dónde están ya las Cámaras?  
—En plena sesión de clausura, vulgo sine die.  
—¿Qué ley, pues, se tiene hecha?  
—Una sola pero soberanísima, la ley de la mayoría.  
—¿Cómo se entiende semejante ley?  
—Ella, la mayoría, la entiende, y es bastante.  
—¿Cuáles son sus disposiciones?  
—El artículo 1.º dice: "Todo a última hora."  
—¿Qué más?  
—El artículo 2.º provee: "Lo de Kare-Loocsin hoy."  
—¿Y ¿bien?  
—El artículo 3.º dispone: "Lo de Zulueta-Varona, hoy también."  
—¿Ha terminado el articulado?  
—No, que hay otros artículos aplazando asimismo para hoy la desarticulación de todo prójimo sospechoso.  
—De modo que esa ley de la mayoría ordena y manda y dicta que toda legislación y decisión, entronización o decapitación, se haga en plena sesión sine die?  
—Mire, lector, no valen "peros," "entonces" y "de modo que" para las Cámaras con mayoría y menos para la mayoría soberanísima. En esto, Cámaras y viajeros son "parejo." ¿Qué hace un viajero al tener que dejar el alojamiento donde se había estacionado temporalmente? Meter juntos, en su maleta de viaje, camisas y zapatos, corbatas y bastones, pantalones y toallas, cepillos y calzones, calcetines y gafas, ropa nueva o limpia y trapo usado o sucio, todo, hasta alguno que otro souvenir del alojamiento. ¿no es así? Pues, exactamente lo mismo pasa con una cámara, volcando a última hora, desde un bill hasta una protesta, desde una prebenda hasta, si a mano viene, un bootleg.

**Portalliras filipinos**  
EL ARBOL MUERTO

Se ha cumplido la ley: viento alocado Azotó sin piedad las viejas ramas, Y el árbol cayó al suelo. Sobre triste sudario de hojas pálidas. Está desnudo el árbol ha rendido Al ósculo glacial de la ventisca. Su follaje sonoro, Como el dulce coraje de las arpas, Y sus flores de cálides sedenos En que hallaban su tálamo las hadas... ¿Volverá a alhajarse el árbol roto Con su crujiente velo de esmeraldas? ¿Retornarán sus yemas a besarse Con el fulgor del alba? ¡Oh, no! ¡Jamás lo muerto resucita, Ni devuelven las aguas Lo que cae empujado por su simo, En las hondas entrañas... Transformación no más!... Nunca retorno Al primitivo ser... Cuando naufragas, Cuando vuela al abismo, evoluciona Sin volver de la nada... Y así, por esa ley ineludible, La selva imensa que se hundió, se cambia En carbón mineral, y el carbón luego En el calor, que es hijo de la llama.

¡El árbol está muerto!... De sus frondas Ha terminado de vibrar el aría Y en los surcos de la tierra No queda ni vestigio de sus galas... ¡El árbol ha caído! En el desierto Su rumor resucita y se dilata... Es la canción del hada, Del hada que se acerca A transformar las esparcidas ramas En cunas deliciosas, En funerarias cofas...

1900.

JOSE PALMA.

**INFORMACION ESPANOLA**  
Legislaciones Aprobadas Por Las Dos Camaras

Regulando el uso de marca o nombre industrial para cigarrillos y cigarrillos en las Islas; la concesión de permisos especiales; y la aplicación de las penas a los contraventores viene el Bill Num. 2013 de la Cámara, Ley Num. 3954 de la IX Legislatura Filipina que dispone lo siguiente:

Lej que reforma el primer párrafo del artículo uno y el artículo siete de la ley numero tres mil doscientos dos, conocida por ley de marcas industriales para cigarrillos y cigarrillos, y provee a otros fines.

El Senado y la Cámara de Representantes de Filipinas constituidos en Legislatura y por autoridad de la misma decretan:

Artículo 1.º Por la presente se reforma el primer párrafo del artículo uno de la Ley Número Tres mil doscientos dos, conocida por "Ley de marcas industriales para cigarrillos y cigarrillos" de modo que diga lo siguiente:

"Artículo 1.º Con excepción de las marcas y nombres industriales ya registrados bajo las disposiciones de la Ley Número Seiscientos sesenta y seis, tal como está reformada, ninguna marca o nombre industrial se usará para cigarrillos y cigarrillos en las Islas Filipinas sin antes haberlos registrado en la Oficina de Comercio e Industria, de acuerdo con las disposiciones de esta Ley y cumpliendo los requisitos respecto a la solicitud prescritos por la Ley de Marcas Industriales, Número Seiscientos sesenta y seis, tal como fué enmendada: Entendiéndose, Que el Director de la Oficina de Comercio e Industria podrá, mediante el pago por el solicitante de un derecho de diez pesos, expedir a dicho solicitante un permiso especial para usar su marca o nombre industrial durante la pendencia de su inscripción en dicha Oficina: Entendiéndose, además, que dicho permiso especial solamente se concederá cuando, después de haberse examinado la marca o nombre industrial a que se refiere la solicitud, resulte que no es idéntica ni análoga a ninguna marca o nombre industrial ya inscritos en dicha Oficina".

Art. 2.º Por la presente se reforma el artículo siete de la citada Ley Número Tres mil doscientos dos de modo que diga lo siguiente:

"Art. 7.º Toda persona, razón social o corporación que use una marca o nombre industrial para cigarrillos o cigarrillos sin haber cumplido previamente las disposiciones de esta Ley será castigada con una multa de doscientos a mil pesos, o con prisión de noventa días a un año, o con ambas penas, a discreción del juzgado".

Art. 3.º Esta Ley tendrá efecto en cuanto sea aprobada.

Aprobada, 1.º de diciembre de 1932.

Finalmente aprobada por el Senado el 9 de noviembre de 1932.

Esta Ley, que tuvo su origen en la Cámara de Representantes, fué finalmente aprobada por la misma el 8 de noviembre de 1932.

**NOTAS EDITORIALES**  
VEREMOS EN LA PRACTICA

PARECE que el nuevo secretario del interior tiene el propósito de seguir una política liberal y tolerante para con los llamados comunistas. Como quiera que de buenas intenciones está empedrado el infierno, quisiéramos ver en la práctica como ha de funcionar esa tolerancia. Lo difícil es determinar cuando un discurso es una mera exposición académica de las teorías y doctrinas del comunismo, y cuando sugiere una rebeldía velada contra el orden legal establecido de cosas. Y conviene tener en cuenta, además, que es casi un dogma del marxismo de que el principio y la acción deben ir juntos. Por lo demás, nos decía ayer un amigo humorísticamente, que hoy ya se puede ser liberal después de que el gobierno haya metido en la cárcel a casi todos los principales jefes del movimiento.

**CAE EL TELON**

ESTA noche terminan las sesiones extraordinarias de la legislatura. Como si dijéramos, terminada la función, cae de nuevo el telón. El país, estamos seguros de ello, querría que éstas extraordinarias, que han venido arrastrándose por varios días con mucha dificultad tratando de cosas que no figuraban en el programa, terminen serenamente en provecho de los comunes intereses. Posiblemente expresaríamos una verdad si dijésemos que las pasiones encendidas de la política, en éstos días, podrían frustrar los mejores propósitos. El hecho mismo de que sobre medidas importantes que las indicadas por el gobernador general en su mensaje, no se hayan actuado por la Cámara oportunamente, prefiriendo ésta dejar las cosas para última hora, revela que las asambleas deliberativas difícilmente pueden curarse de esa enfermedad de no saber despachar los asuntos con tiempo, en medio de una discusión tranquila que dé al país una orientación clara de la labor legislativa.

Esta noche veremos el mismo espectáculo que el país suele ver al final de las sesiones de un período cualquiera ordinario: una Cámara que arde en impaciencia por ir de prisa, y desea terminar el programa extraordinario de algún modo, comités de conferencia que van y vienen de arriba abajo, y vice-versa, para zanjar diferencias de criterio, unas cuantas palabras para decir que se ha llegado a un acuerdo en tal o cual bill, y como final, aquello de "anda y que te zurzan". Si algún error o gazapo pudiera escaparse de nuevo con la precipitación y la impaciencia, el próximo período ordinario legislativo ya se encargará de arreglarlo.

**BASES NAVALES**

EL telegrama de la "Associated Press" que publicamos éste día, dice que el departamento de marina de Estados Unidos ha ordenado que se haga una investigación minuciosa de todos los lugares y costas de la parte occidental de su continente para una gran base naval en San Pedro, California, donde pueda acomodarse toda la flota entera americana que se va a destacar al del Pacífico. Los factores primordiales, añade el despacho, que determinan esa orden, están relacionados con la seguridad de la nación para en caso de guerra, y los propósitos de economía del mantenimiento de su flota.

Cualquiera que pretenda hacer unas disquisiciones sobre el futuro, vería quizás en esas medidas de precaución el deseo firme de Estados Unidos de ser la potencia preponderante en el Pacífico. Las naciones que creen en su destino manifesto, como se dice hoy día, no dejan nada al azar. Son altamente previsoras, y América, a juzgar por ese despacho, no quiere tener su gran flota desperdigada, sino reconcentrada cerca de sus playas y al abrigo de sus principales líneas de defensa.

Hace más de un año, cuando el Congreso votó una gran suma para convertir Hawaii en una gran fortaleza naval y militar, los despachos telegráficos también dijeron que el primer centinela avanzado de América en el Pacífico sería invulnerable; y cuando Lindbergh cruzó el Atlántico, los Generales fueron los primeros en deducir una lección de tal proeza, diciendo que el océano ya no sirve de muro. Todos ellos hablaron como siempre de preparación para la seguridad nacional, o de la república.

Que todas éstas cosas se digan en una época en que el mundo jamás presenció tan gran número de conferencias sobre el desarme, es un hecho sobre el cual debemos pensar los filipinos. Nosotros tenemos la ilusión de que nuestro problema se ha de resolver tan sólo con nuestra voluntad, y en esto puede estar nuestro error. Somos un factor insignificante en éste juego que se está desarrollando hoy en nuestro océano. Lo más probable es, que siendo nosotros una pieza pequeña en el tablero, o en éste gran drama que se llama del Pacífico, el problema de Filipinas se halla expuesto a la precisión de esos factores que están moldeando nuestro futuro. Debemos pensar en esto profundamente.

**Premiados En La Tumbola En Honor A La Virgen Del Carmen**  
Uno de los números de los festejos celebrados en San Sebastián en honor a la Virgen del Carmen, fue la tumbola que se celebró anoche después de la procesión y los fuegos artificiales.

Los números que resultaron premiados con imágenes de la Virgen del Carmen son los siguientes: Primer premio: 5712; Segundo premio: 1494; Tercer premio: 1461.

El primer premio correspondió a Da. Rosario Vda. de Azaola y el segundo a la Sra. Vda. de Reyes. La persona que obtuvo el tercer premio era desconocida aun hasta esta mañana.

Muchas personas estuvieron presentes en la celebración de la tumbola entre ellas el Dr. José M. Delgado, el ingeniero Manuel Mahosa, el Dr. López Lizo y el Sr. Ponche.

**TRIBUNA LIBRE**

ESTA SECCION esta destinada a artículos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente solidaria de los puntos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

**DEL ZENIT AL LIMBO**

Por JOAQUIN AZARRAGA.

Cuando mi distinguido compañero en el Foro, D. Angel A. Ansaldo, ocupaba la poltrona de Concejal de esta ciudad se puede decir que él había llegado al zenit de su carrera política, y ahora parece que se encuentra sin esperanzas de redención en el Limbo de los apasionados amadores y políticos de mete y saca. El fogonazo del tiro de pistola que descerrió en la sien del presidente del Senado con su artículo publicado en *La Vanguardia* el 25 del actual, pudo haber cegado realmente al que como él está privado de ver "el brillo de un sol espléndido," usando su propio lenguaje, pero lejos estuvo de señalar el rumbo al pueblo como el relámpago al marino en la cerrazón de la noche en medio de una tempestad.

La aprobación del Bill Hawes-Cutting por el Congreso Americano ha puesto en verdad en confusión a la oficialidad que dirige la Nave de nuestro Estado. Ligado estoy por el paisanaje con varios miembros de la Misión que trabajó con denuedo según su convicción por dicho bill, y por cierto grado de parentesco con uno de ellos. Con el presidente Quezon ninguna consideración guardo más que la de ser él hasta ahora nuestro principal líder nacional por ser el presidente del partido de la mayoría, hasta que el pueblo o el Sr. Ansaldo dispongan de otro modo. Podría ser, pues, menos imparcial para con aquellos que para con el Sr. Quezon.

Pero eso de atribuir a este fines egoístas al sostener su honrada opinión y convicción con respecto a dicho bill tratando de explicar la clase de independencia que se nos endilga, me parece que es no sólomente inhumano y cruel, si se considera su quebrantada salud, sino que es pecaminoso en sentir de los Caballeros de Colón a que inductivamente pertenece D. Angel. El que estas líneas escribe confiesa padidamente que al principio había llegado a abrigar en secreto ciertas dudas respecto a la tan comentada y combatida actitud del presidente, pero precisamente al oírle hablar en el floor de las cámaras, y sobre todo después de leer sus declaraciones en una entrevista exclusiva que concedió a un representante de *La Vanguardia* y que se publicó en este periódico el 23 del presente, mis dudas se disiparon, y aun leyendo entre líneas, como el Sr. Ansaldo se habrá limitado a hacer indudablemente obsecionado por el prejuicio, yo no veo más que al apóstol que predica su evangelio, y quiere luchar para defenderlo hasta el fin. Qué sinceración tan honda, y qué espíritu de abnegación encierran las siguientes palabras del caudillo: "MI carrera está por terminar y deseo cerraera de tal forma que con toda honradez pueda decir al pueblo: 'He hecho lo mejor que pude para servirte bien... No hay puesto alguno, no hay honores por los

**Falta Una Campaña De Vacación En Samar y Leyte**

Aunque la situación del colera en Samar y Leyte no es del todo satisfactoria hasta ahora, sin embargo, en general la misma esta ya casi controlada y solo hace falta una campaña más intensa para acabar de una vez con los casos esporádicos que aun siguen registrándose en ambas provincias. Esto es lo que ayer mañana declararon los doctores Alfonso Raquel y Eugenio Ochoa que llegaron a bordo del vapor "Regulus" después de una breve inspección por dichas provincias. Recomiendan que se busquen inmediatamente 120 hombres para trabajos de inoculación.

**Querrela sobre el "Yo-Yo"**

Una persona que había adquirido para España la patente para la fabricación y explotación del juguete conocido por "Yo-Yo", ha formulado una querrela en el Juzgado de guardia por usurpación de dicha patente.

El juez la admitió en el acto y la pasó al decanato, según está ordenado para su reparto.

Envenenado por las setas  
Don Eusebio Torres Muñoz, de cincuenta y dos años, ha fallecido a consecuencia, según parece, de haber ingerido setas venenosas hace seis días.  
Con este son tres los fallecidos en el espacio de unos días por comer setas.

Los pleitos de divorcio  
Son cerca de un millar los pleitos de divorcio pendientes en los Juzgados de la provincia de Madrid y en la Audiencia Territorial. Como es sabido, estos pleitos tienen preferencia por el fallo, y esta preferencia ha dado lugar a que las Salas de lo Civil no hayan podido hacer señalamiento alguno de los pleitos ordinarios conclusos y mandados traer a la vista desde el 14 de julio último, desde que se hizo, para los días hábiles hasta fin de año.

Los juguetes de la ex familia real  
El director general de propiedades ha hecho público su propósito de repartir entre los niños pobres los numerosos juguetes que se han encontrado en el Palacio Real. Algunos, como los aparatos de cinematógrafo, se destinarán a instituciones de beneficencia.



**Cansancio...?**

DESPUES de un día agitado—tan frecuentes en la vida moderna—nada sienta tan bien como un vaso de Cerveza Negra "Gato."

La Cerveza Negra "Gato" es un suavizante maravilloso y reconstruye los nervios debilitados por la fatiga. Contiene fosfatos y otros componentes naturales de gran valor.

Pruébela la primera vez que sienta cansancio, bien sea mental o físico. Verá como se siente enseguida mejor, como le dá nuevas fuerzas y que agradable sensación de bienestar experimenta después de haberla tomado.

**LA CERVEZA NEGRA**  
MARCA  
**"GATO"**  
ES BUENA PARA USTED

AGENTES EXCLUSIVOS: OCEJO, POMAR Y CIA, MANILA, CEBU, ILOILO



De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07



ROSARIO HAGEDORN

En la residencia de los Sres. de Hagedorn (F. C.) Vice-Presidente de la casa Norton & Harrison Co., en la Calle Pennsylvania, tuvo lugar el domingo por la noche, la toma de dichos de su única y encantadora hija Rosario y el Sr. D. Arturo Landahl, hijo de los Sres. de Landahl (Mr. John) Presidente y Gerente General de la casa John Landahl, Inc.

Actuaron de testigos por parte de la novia los Sres. Fritz Von Kauffmann, Jesús (CONTINUA EN LA PAG. 8)

El baile del 'Circulo Alegre' en el Wack Wack

Tal como se había anticipado, el baile de aniversario del Circulo Alegre fue un exitazo. Los que tuvieron la grata oportunidad de reunirse en el Wack Wack en la noche del domingo pasado podran atestiguarlo. La lejanía del lugar de la fiesta en nada sirvió para amornar el número de invitados que acudieron al baile.

Chicas conocidas en sus primorosos trajes de mestiza y 'evening' que dieron realce al acontecimiento con su presencia.

A las doce y media se sirvió el 'buffet' que fue espléndido, continuando luego el baile hasta las dos y media de la mañana con invariable animación al son de la orquesta Ylaya.

Nuevos Estatutos del Club Ideal

Con la concurrencia de todos los miembros, se llevo a cabo el domingo último en su casa social, la junta general y baile mensual del club ideal, habiéndose discutido y aprobado los nuevos estatutos de la sociedad.

Después de aprobar los artículos de los estatutos, se procedió a la presentación de los nuevos miembros y a la elección del sub-tesorero, siendo elegido casi por unanimidad, especialmente por el elemento femenino, el Sr. Antonio Casas uno de los más destacados socios del Club.

Después de esto se procedió a la aprobación del 'buffet' que se iba a servir inmediatamente después de la junta, sea dedicado en honor del nuevo sub-tesorero y los tres futuros miembros del Club.

La revista "Reporter" del Club Sra. Lázimas Magdangal deleitó a todos los presentes durante los intermedios, con selectas piezas de piano, siendo al final, muy aplaudida. El "buffet" gustó mucho.

PERSONALES

Las Sras. Lucia Gomez y Soledad Concepcion, directora y miembro honoraria del Club Ideal, se despiden de la casa desde hace dias, por causa de pertinaz dolencia. La Srta. Concepcion será operada de esta Capital.

Don Maximiano Cruz se halla hoy convaleciendo en su residencia en Batangas, después de un mes de estancia en el hospital a consecuencia de una delicada enfermedad.

En la Panfiteria Asia se reunieron varios amigos íntimos del deporte Sr. Pit Mapua, con motivo de sus cumpleaños.

JOE BUSH Tintorero y Lavadero (Cleaner and Dryer) Procedimiento Garantizado para hacer la ropa A PRUEBA DE FOLILLA 123 Plaza Sta. Cruz

LLAMENOS HOY EL DISTINTIVO DE LA LIMPIEZA

LAXANS WATSONAL El Laxante ideal en forma de bombones de Chocolate Sabe a Gloria

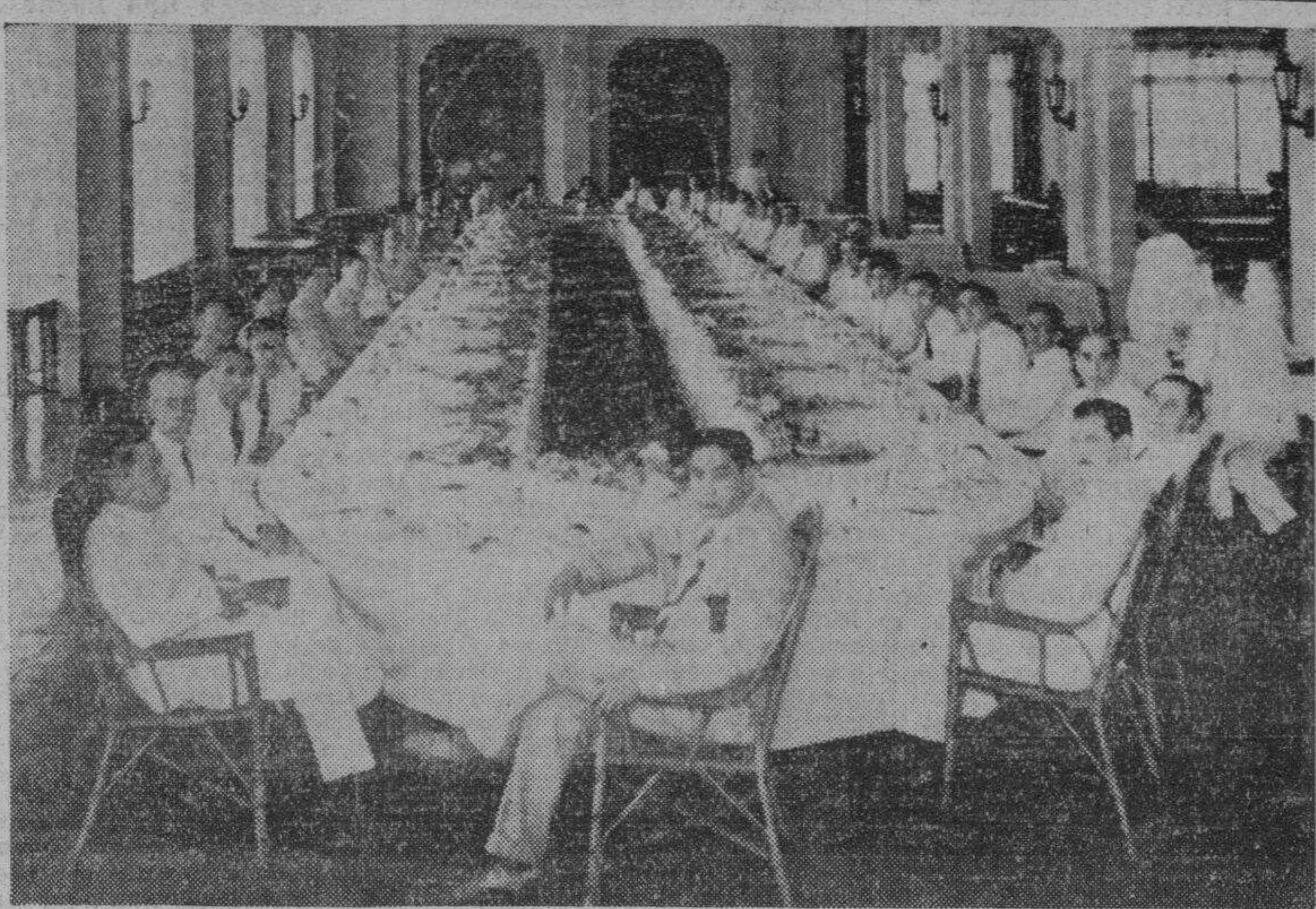
Each contain 0.10 of Phenolphthalein.

LA VANGUARDIA PAGINA SOCIAL LA VANGUARDIA

Otro homenaje de simpatía tributado al Sec. V. Singson

La "Insular Life" con todo su alto personal directivo y funcionarios de categoría, ofreció ayer un almuerzo en el Wack Wack, a su antiguo Presidente el Sr. Vicente Singson Encarnacion, con motivo de su exaltación al cargo de secretario de agricultura y recursos naturales. Fue un verdadero acto de simpatía y homenaje al distinguido financiero y hombre de negocios. Hicieron acto de presencia notables personalidades de la comunidad comercial, los señores Enrique Zobel, Francisco Ortigas, Antonio Melian, Vicente Fernandez Arias, Leopoldo Aguinaldo, Isaac Barza, Jose y Salvador (CONTINUA EN LA PAG. 8)

En honor de un conspicuo funcionario



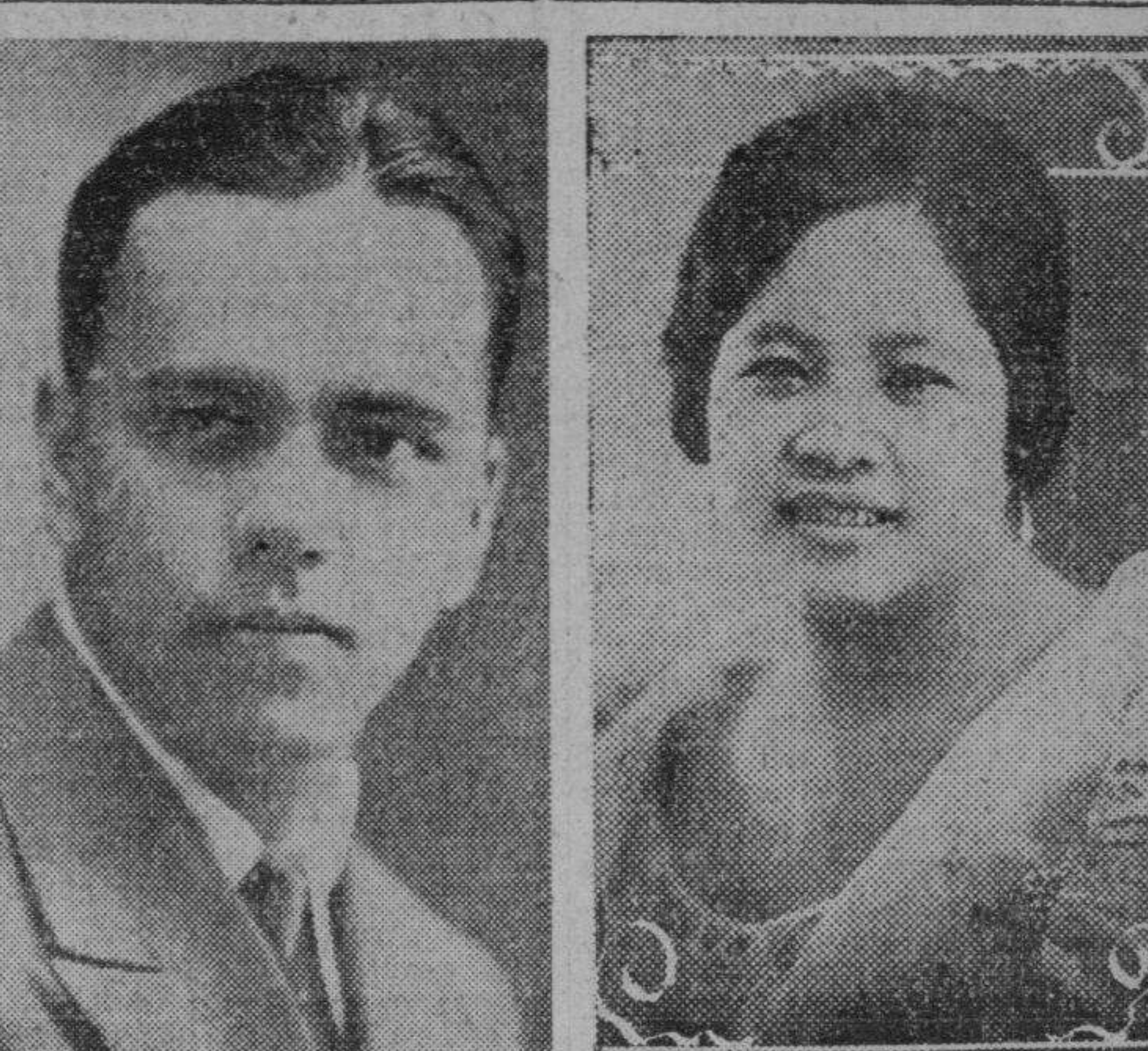
Los comensales en el banquete dado a mediodía de ayer en el Wack Wack en honor del secretario Vicente Singson Encarnacion, del departamento de agricultura y comercio, por la directiva de la Insular Life Assurance Company. Ellos son: secretario Rafael Alunan, Jose McMicking, Vicente Arias, Enrique Zobel, Jose Araneta, Antonio Melian, Jose McMicking Jr., Leopoldo Melian, Salvador Araneta, Pedro Anunario, Francisco Ortigas, Dr. Ignacio R. Ortigas, Dr. Emeterio Roa, Arsenio N. Luz, Isaac Barza, E. W. Schelder, Esteban Munarri, Antonio F. Gonzalez, Guillermo Abella, Dr. Baldomero Rozas, Dominador B. Ambrosio, Romulo M. David, Ramon V. Sanchez, Abdon Lorente, Francisco J. Santos, Pedro Ubaldo, Dr. Jose Andaya, E. K. Redfern, Julio Espina, Apolinario Roldan, F. S. Fabro, Francisco Llamado, A. D. Rosario, Santiago Cardenas, Dr. Enrique Lopez, Dr. Jose Abottis, Dr. Llorca, Patricio E. del Rosario, M. S. Mata, John E. Goo, Constantino Rodas, Antonio Castillo, W. Buller, Gregorio Cruz, Dr. Claro S. Basa, Juan Collas, y Vicente L. del Fierro.

La Srta. Albert Se Retira Del Concurso Por razones especialísimas y muy atendibles, la Srta. María Marta Albert, una de las candidatas mas fuertes a Srta. Filipinas y Reina del Carnaval de 1933, ha retirado su candidatura, en carta dirigida al Director Luz este día. La carta que se explica por sí misma, es como sigue: Manila, 27 de Enero de 1933.

Del 'bridge' benefico para viudas de la Constabularia

Reconociendo la necesidad de prestar una decidida ayuda a las viudas y huérfanos de los oficiales y soldados de la constabularia que murieron en el cumplimiento del deber, las principales firmas comerciales de la ciudad, los funcionarios del gobierno, oficiales del ejército y de la marina, incluyendo al alcalde Don Tomas Earnshaw, el fiscal de la ciudad Alfonso Felix y el jefe de policía C. E. Platt están cooperando con la "General Bandholtz Women's Auxiliary" en el bridge benefico que se dara en el Manila Hotel de 3:30 a 5:30 p. m. el 16 de febrero, 1933. Los billetes para el juego de bridge cuestan P2.00 uno, el cual da derecho a todo poseedor de

'Radames' y 'Aida'



JOSE M. BARREDO y ANGELA A. DE GONZAGA, que cantarán los principales papeles de 'Radames' y 'Aida', en la primera audición de esta grandiosa ópera por artistas filipinos. La función, patrocinada por distinguidos elementos de la Manila social cosmopolita, tendrá lugar el jueves 2 de Febrero (pasado mañana) en el "Opera House". Dirigirá la ópera entera el profesor Benito Abdon. Don Manuel Amechazurra es el director de escena.

participar en el torneo y de tener una oportunidad de recibir regalos.

Uno de los premios consiste en un pequeño automóvil Austin. Los poseedores de billetes no están obligados a participar en el torneo para tener oportunidad de obtener el premio. Todo lo que se necesita es que los billetes se compren antes de las cinco de la

tarde del 16 de febrero. Otros premios para los jugadores de bridge consisten en un hermoso espejo francés, de seis pies por tres pies; un aparato eléctrico; un receptor de radio, y otros mas donados por casas comerciales de la capital. Los billetes comenzaran a venderse desde el 1.º de febrero (mañana) en el Manila Hotel, en el vestibulo del Bay View Hotel, en la Botica Boie, Escolta Drug Store, Philippine Education, Legaspi Landing, Tom's Dixie Kitchen, Teatro Metropolitan, cine Fox, y otros sitios mas cuyos nombres se publicaran en los diarios de Manila uno de estos dias.

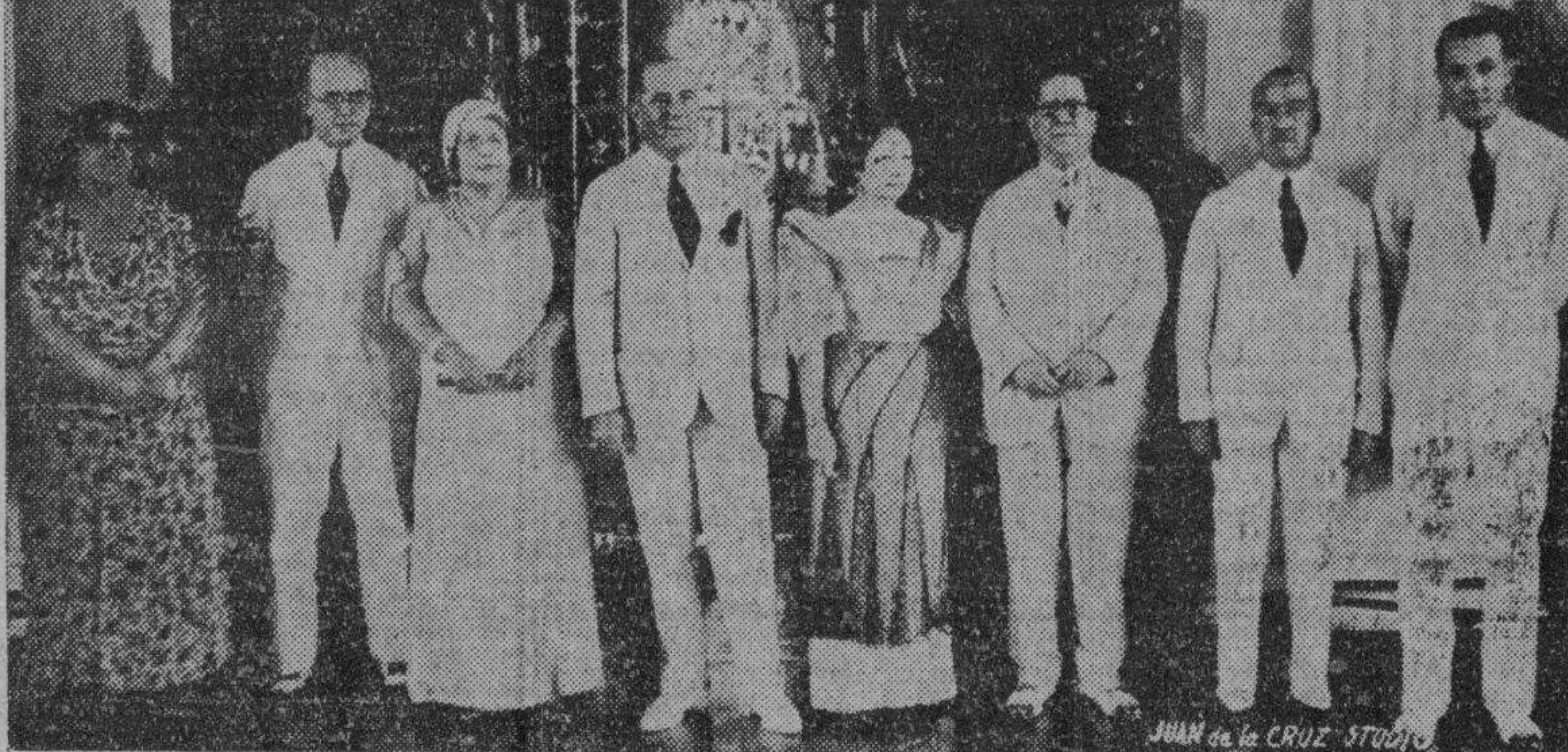
Primera boda aerea en España

Madrid, (por correo).—Elisa Prieto, elegida el año pasado "Srta. Aero Popular" en una fiesta aérea de la localidad y Emilio Copano, un aviador civil, escogieron las nubes como lugar donde celebrar su ceremonia nupcial lo cual constituye la primera boda aérea en España. La pareja se casó a miles de pies sobre Madrid en un aeroplano del juez Aquilino Sobrino Alvarez. Al aterrizar procedieron por ferrocarril a Sevilla para celebrar el casamiento por la Iglesia.

La Srta. Albert Se Retira Del Concurso

Por razones especialísimas y muy atendibles, la Srta. María Marta Albert, una de las candidatas mas fuertes a Srta. Filipinas y Reina del Carnaval de 1933, ha retirado su candidatura, en carta dirigida al Director Luz este día. La carta que se explica por sí misma, es como sigue: Manila, 27 de Enero de 1933.

El acto memorable del domingo en el Casino



La línea de recepción en el acto de la entrega al Alcalde de Manila Don Tomas Earnshaw de las insignias de la Gran Cruz de Merito Naval conferidas por el gobierno español. De izquierda a derecha: Sr. del Consul Ariño, Don Andres Soriano, Sr. de Don Tomas Earnshaw, Don Antonio Melian (presidente del Casino), Dña. Aurora A. de Quezon, el Alcalde Tomas Earnshaw, el Consul de España Don Luis Ariño, y Don Antonio Roxas. Las ceremonias de la entrega se celebraron en el Casino Español. Los detalles aparecen en el numero de La Vanguardia de ayer.

En la fiesta de la Liga de Damas Catolicas



Unas cuatrocientas personas concurren al te dansant benefico de la Liga de Mujeres Catolicas de Filipinas el domingo pasado. La fiesta, amenizada por un breve pero selecto 'entertainment' musical, tuvo lugar en la casa social de la Liga, en la calle Florida, Ermita. La fotografía presenta a las altas dignitarias de la institucion, reunidas en la noche de la fiesta. Sentadas, de izquierda a derecha: Sra. Asuncion R. de Alunan, presidenta del comite social; Sra. Concepcion Felix Rodriguez, presidenta del comite arquidiocesano; Sra. Manuela Gay, presidenta de la Liga; Sra. del Dr. Gavino, miembro del comite social, y Sra. Rosa Sevilla de Alvero, presidenta del comite diocesano. De pie, en el mismo orden, estan, Sra. Margarita de Ansaldo, presidenta del comite de moralidad; Sra. de Primo Arambulo, miembro del comite arquidiocesano; Sra. del Dr. Aristeo Ubaldo, segunda vice-presidenta de la Liga; Sra. de Jose M. Delgado, presidenta del 'welfare committee'; Sra. Soledad Zulueta, miembro del comite social, y Dra. Ines S. Villa, secretaria general de la Liga.

Los funerales de Dña. Silvina R. de Guzman

El domingo pasado se verifico en el cementerio catolico de la Loma el sepelio de la que en vida se llamo Doña Silvina Ramirez Vda. de Guzman, habiendo acompañado el cortejo numerosas amistades de la familia Guzman, tanto de Manila como de provincias. La manifestación de duelo, dentro de su sencillez, resultó imponente. Doña Silvina es madre de Don Fortunato R. Guzman, alto funcionario de la Casa Heacock.

Acaba de Llegar! por el "S. S. Penrith Castle" La mejor coleccion de ZAPATOS AMERICANOS

Advertisement for American shoes featuring various styles like EYLETTE, SPORT CROCHET-MESH, and CHARMEUSE. Includes images of shoes and a woman's face.

Damas... quedan invitadas a nuestra DEMOSTRACION CULINARIA

Advertisement for a culinary demonstration by Manila Gas Corporation. Includes an illustration of a woman cooking and text about the event on Wednesday, Feb 1st, 9-12 AM.

Advertisement for Lactolaxine Fydau, a medicine for constipation and other ailments.

El Laxante ideal en forma de bombones de Chocolate Sabe a Gloria



BELLO REFLEJO DE FESTIVALES ESPLENDOROSOS

Gigantes y cabezudos, monstruos sin cabeza en una parada inaugural

Una bella irradiación de los tradicionales festivales de París, Roma, Venecia, España y Niza, en su conjunto y en sus más pequeños detalles artísticos...

Para que la ilusión exótica tuviese más carácter de verdad histórica, la Asociación del Carnaval se ha hecho de cuatro hermosas carrozas que representan gráficamente...

Según el "chairman" del Comité de Paradas, más de setenta entidades comerciales e industriales de Manila tomarán parte en este desfile inicial que promete ser grandioso por todos conceptos.

La participación de la oficina de Montes en la Exhibición Hortícola del Departamento de Agricultura y Comercio, este año consistirá principalmente en una exhibición de plantas selváticas y exotismos...

Otra fase de esta participación consiste en una plaza en miniatura en donde se erigirán unos jardines ordinarios y artísticos, plantas y flores para embellecerlos, pequeños lagos y bancos para los paseantes...

Esta exhibición tendrá principalmente por objeto enaltecer el valor estético de las plantas nativas y demostrar su influjo en nuestros parques.

Una sección de la exhibición será consagrada enteramente a las flores. Lujosamente editado, en papel satinado grueso, ha salido a la calle desde el sábado pasado el programa oficial del Carnaval que contiene, además de las fotografías de los directores y funcionarios ejecutivos del Carnaval...

También trae el folleto informaciones sobre la exposición comercial e industrial, la exposición provincial, la participación de las diferentes oficinas del gobierno, la participación militar, la Segunda Exposición Nacional de Horticultura, la exhibición de la industria de ganados y aves de corral, programa de los fuegos artificiales, el Festival Musical y el Hermoso Paraíso de los Niños.

El programa oficial del Carnaval que se vende al precio de veinte centavos el ejemplar, se da gratuitamente a los accionistas con la presentación de la insignia correspondiente.

La primera candidata al honor de ser Srta. Muñequita Filipinas de 1933 en el original concurso abierto bajo los auspicios del Carnaval de este año, se presentó ayer tarde. Se llama "Miss Liwayway" y ha sido inscrita por la Srta. Victoria de Suarez de la calle Economía, número 1647, Sampaco.

La muñeca ostenta un terno azul subido, casi verde pálido. Con su sobrefalda de fantasía, un collar fino alrededor del cuello, del cual pende una estrella, una pulsera en el brazo izquierdo y un pañolito bordado, Miss Liwayway se halla hoy expuesta en uno de los aposentos de las oficinas del Carnaval, esperando tranquilamente la llegada de las otras rivales que, como ella aspirarán al título de Srta. Muñequita Filipinas de 1933.

En relación con esta exhibición de juguetes, muñecas y novedades hechos en el país, el Director Pardo de Tavera del "Toyland" nos pide hagamos saber al público que pueden entrar en los concursos cualesquier juguetes y novedades, aun aquellos que ya se han expuesto en anteriores exhibiciones o que han obtenido premios en otros concursos. Este aviso se hace necesario en vista de que muchos de los que han sido expositores en el concurso celebrado recientemente por una empresa periodística local han estado preguntando si podrían también traer a la exhibición del Carnaval sus exhibidos en dicho concurso reciente. Asimismo, pues, todos a traer sus juguetes y bibelots, que tendrán tanta opción de ganar algún premio como cualquier otro.

Dentro de una fortaleza que es una exacta reproducción de la Fuerza de Santiago aunque en pequeñas proporciones, durante los días lejanos del régimen español...

NOTICIERO RELIGIOSO

Martes, 31 de enero. Calendario de hoy: Ss. Nolasco, Cirilo, Germaniano o.c., Metrano y Marco, vda. Calendario de mañana: Ss. Ignacio y Ceclilio o.c.m.m., Severo y Pablo o.c.c., Fabio y Plonio m.m. y Brígida v.

La Recaudación Para La Iglesia De Quiapo Continúa; Más Donantes

El comité de recaudación para la iglesia de Quiapo, integrado por conocidas damas católicas de esta localidad, no cesa en su labor de reunir fondos para la terminación de las obras de dicha iglesia. Hace dos años que dicho comité, con la cooperación del cura párroco de Quiapo, viene haciendo, sin descansar alguno, una campaña de recaudación, haciendo un llamamiento a todas las almas devotas, generosas y caritativas para que contribuyan a la benemérita labor de reconstruir la iglesia de Nuestro Señor Nazareno. Aunque el pueblo católico ha respondido ya con generosidad a dicho llamamiento, el comité informa que aun falta mucho dinero para terminar las obras de la reconstrucción.

En cuanto a su exterior, con excepción de la bóveda, la iglesia está ya casi completa. Se han abierto dos nuevas puertas en los costados, y algunos de los detalles de las paredes exteriores ya están completos. Todo el interior, sin embargo, continúa huérfano de los adornos y refinamientos que se requieren para completar la reconstrucción. Cuatro ventanas necesitan cristales, cuyo valor total, a razón de P92 por ventana, monta a P368. Si a esto se añade el dinero que se necesita para terminar el interior, que se calcula en P18,000, así como los P60,000 que se requieren para la bóveda, tendremos que aun faltan para las obras de la iglesia un total de P80,000.

Por esta razón el comité de recaudación no descansa en su tarea de solicitar donaciones. Durante el último novenario de Quiapo, o sea, del día 10 al 9 de enero, en las mesas peticionarias de la iglesia se recogió un total de P1,004. Entre los donantes, a quienes se expidieron recibos correspondientes, se hallaban los siguientes:

- Sra. Aurora A. de Quezon, Sra. Soledad de Zulueta, Sra. Rita L. de Valdes, Sra. Macaria R. Vda. de Salas, Sra. Felisa Benitez, Sra. Ludovica Toribio, Sra. Asunción de Gozum, Sra. Flora Liongson, Sra. Eriberta Iturralde, Sra. Petrona Gonzalez, Sra. Felisa de Mapua, Sra. Hermenegilda de Reyes, Sra. Bartola de Dizon, Sr. Antonio Tambunting, Sr. Santiago Quilano, Sr. A. M. Infante, Sr. Cándida de Villareal, Sra. Natalia de Ignacio, Sra. Primitiva de Tapiador, Sra. Asunción Pineda, Sr. T. A. Japón, Sr. S. B. Tanco, Sr. Mariano Oni-Non, Sr. José Nicasio, Srta. Consuelo Noguera, Sr. Camilo Diaz, Sr. de Pimentel, Sr. Co Leng Cho, Sr. Mercedes Guerrero, Sr. Mercedes Angeles, Sr. María de Whitaker, Sra. Josefa Vda. de Perez, Sra. Eugenia Flores, Sr. Numeriano Calderón, Sra. Segunda Mapili, Sr. Gerardo Aljeje, Sra. Rosa Yamson, Sra. Máxima Vda. de Dibuncio, Srta. María Vda. de Velasco, Sr. Isidro Morales, Sr. Dionisia P. de Rivera, Sra. Catalina C. Vda. de Argüelles, Sra. Natividad A. de Lopez, Sra. Julia V. de Ortigas, Srta. Dolores Paterno, Sr. Juana de Del Rosario, Srta. Magdalena del Rosario, Srta. de Zulueta, Dr. Benito Valdés, Sr. Vda. de Pando, Sr. Vicente Arévalo, Srta. Clotilde G. Vda. de Arévalo, Sr. Consuelo L. de Prieto, Sra. Cornelia Pinpin, Srta. Roberta R. de Lerma, Sr. Regino Custodio, Sr. M. Ferrer, Sr. Melchor Agumbay, Srta. Paciencia C. de Kabigting, Sr. Praxedes Rivera, Sra. Gabriela Pineda, Sr. Faustina de Mesa, Sr. J. A. San Pedro, Sr. M. E. Cuyugan, Srta. J. K. Pajarillo, Srta. Catalina Alvarez, Srta. Salud O. de Mitra, Srta. Cayetana de Villanueva, Srta. E. Marcelo, Srta. Carmen de Berial, Sr. Teofilo Aquino, Srta. Concepción Guidote, Sr. Bernabe Sampedro, Sr. Hermenegilda Manuel, Sr. Crispina de Leon, Sr. Braulio Angeles (varias donaciones), Sr. Leon Salido, Sr. Rodolfo Mercado, Sr. José Lerma y Srta. Gracia de Galver.

Se exhibirá este año, dentro de la ciudad del Carnaval, una notable escultura, el primero y único trabajo realizado por el escultor filipino Sr. Primitivo Zoleta, durante su breve estancia en Filipinas.

Esta hermosa escultura representada al gran patriota filipino Dr. José Rizal, en tamaño natural, escribiendo su poema inmortal, reboante de patriotismo y de amor a los suyos, titulado MI ULTIMO ADIOS. No solo los devotos del arte del cinecín deben admirar este notable trabajo de Zoleta, sino todo patriota filipino o extranjero, por el sagrado simbolismo de supremo patriotismo que la obra encierra, personificada por el gran patriota mártir.

¿DEMASIADO CANSADO PARA DORMIR? ¡CUIDE SUS RIONES!

Si sufre de insomnio, mareos, dolores de cabeza, desmayos, extenuación o molestias en la vejiga es muy probable que sus riones no funcionan adecuadamente. Ayudelos a hacer sus funciones con Anticalculina Ebrey el maravilloso desublevamiento de un gran botánico científico. Medicos en muchos países la prescriben con regularidad. Desde Daniel Hanrius, el muy conocido doctor y Alfredo Zambrana, escriben: "He obtenido brillantes éxitos y magníficos resultados con el uso de la Anticalculina Ebrey."

Anticalculina EBREY. YUCUANSEH DRUG CO., INC. 436 Dasmariñas, Manila. Agentes Generales en Filipinas. Cada 100 c. contiene: Extracto Fluido de Rieño 70.40 c. e. Extracto Fluido Sabal (serenoa serrulata) 3.25 c. e. Extracto Fluido Uva Ursi 3.25 c. e. Extracto Fluido de Estriginas de Maiz 3.25 c. e. Alcohol de Goma 35.85 c. e.

LA OFICINA DEL REGISTRO TIENE BUENOS INGRESOS

Gastos menores que los ingresos habidos en siete años consecutivos

Los ingresos de la oficina del registro de terrenos han superado todos los gastos para el mantenimiento de la misma, en siete años consecutivos, según una declaración oficial dada a la prensa.

La nota dada a la prensa es la siguiente: "En siete años consecutivos los ingresos de la Oficina General del Registro de Terrenos han superado a todos los gastos para el mantenimiento de la misma. "Los ingresos correspondientes a esos siete años montan a la respetable cantidad de P3,764,674.68 y los gastos a P3,550,982.79 dejando un saldo a favor del gobierno de P213,691.89.

"Se demuestra pues, una vez más, que esta oficina no es solo enteramente self-supporting, sino que es una fuente de ingresos que ayuda a las demás dependencias gubernamentales a sostenerse.

"El año pasado, 1932, a pesar de la crisis, esta oficina ha liquidado la suma de P27,453.28 puesto que sus gastos han sido de P513,903.17 solamente, mientras que sus ingresos han sido de P541,356.45.

"Una oficina que ingresa más de medio millón de pesos anualmente durante el último cuatrienio bien merece alguna ayuda de la Legislatura en forma de un presupuesto adecuado con el cual poder tener más personal y de ese modo poder tener más ingresos. "Desgraciadamente, ha ocurrido

Cazador Ensayado En Un Tronco Agudo

Victima de un accidente mientras cazaba pájaros el 21 de este mes en San Fernando, Pampanga, murió en el hospital general el comerciante de dicho pueblo Sr. Artemio Sengson, dueño de una estación en el camino provincial de Pampanga a Bataan.

El cazador, según los informes, apuntaba con una escopeta unos pájaros, pero estos volaron y al volverse para perseguirlos, perdió el equilibrio, cayéndose sobre un tronco puntiagudo, en que se quedó ensartado.

El finado fué enterrado en Pampanga el domingo último.

Todos los viernes a las 9:00 a. m. —misas en Recoletos.

El día 16 de cada mes a las 9 a. m. misa en Recoletos por la Virgen del Carmen.

Todos los días 7 de cada mes a las 9:00 a. m. —Misa en Recoletos por San Cayetano.

Los 17, 18 y 19 de cada mes a las 9:00 a. m. misa en Recoletos por San José.

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas del canto gregoriano. El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con más solemnidad en honor del Espíritu Santo que es el patrón de la parroquia.

Además de esto se canta también la misa de las seis y cuarto los primeros viernes en honor del Corazón Sacratísimo de Jesús y los días 19 de cada mes en honor de San José.

EN SAN VICENTE DE PAUL

Los días ordinarios, Misa desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Cultos especiales a las 6:30, los sábados en honor de la Milagrosa, los primeros viernes en honor del Sagrado Corazón, los terceros viernes en honor de la Santa Agonía de Nuestro Señor.

Los domingos: Misa de 5:00, 5:45, 6:30, 7:15, 8:00, 9:15 y 10:00 (La de 3 cantada por el Seminario de San Carlos). Explicación del Evangelio en todas las Misas. Catequesis o explicación del catecismo de 2 a 3:30 de la tarde. A las 3:30 Vísperas solemnes cantadas por el Seminario de San Carlos y bendición con el Santísimo.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 6:30. En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

MISAS EN SAN JUAN

En la iglesia parroquial de San Juan todos los días hay misa de 6. Los domingos y fiestas de precepto para conveniencia de los fieles se celebran dos misas, una a las 6 y otra a las 7.

MISA DE 9 EN DIAS LABORABLES

Todos los martes a las 9:00 a. m. misa en San Francisco.

MENTHOLATUM. ¡Maldita Plancha! Aplíquese Mentholatum abundantemente. Sus propiedades analgésicas y refrescantes aliviarán pronto el dolor, desinfectarán y cicatrizarán la quemadura. De uso mundial, Rehusé substitutos. Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 8 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 9.5 gm., Oil Peppermint 0.1 gm., Excipientes to make 30 gm.

Las actividades del presidente de España

(De la "Associated Press")

Madrid, (por correo).—Un español aficionado a compilar estadísticas publicó recientemente una lista tabulada de las actuaciones del Presidente Alcalá Zamora al completar su primer año en el poder. El periodista Pedro Massa, revolvió todos los papeles oficiales, dando a publicidad unas cifras interesantes.

El señor Massa dice que el presidente promulgó 237 leyes, firmó 3,727 decretos y celebró 859 audiencias oficiales, no contando 178 visitantes del ejército y de la marina.

El Sr. Alcalá Zamora contestó miles de cartas; ni aun el compilador sabe el número exacto. Tampoco existe algún documento en que consten las ceremonias públicas que el Presidente de España haya presidido.

El Capitan A. Ghe Visita Al Almirante Courtney En Cavite

El consul italiano en Filipinas, S. Rinaldo Staureng acompañó ayer mañana al capitán Alberto Ghe, comandante del Lepanto a Cavite para presentar sus respetos al almirante Courtney del 16.º distrito Naval de la armada de los Estados Unidos.

que por la reorganización hemos perdido los servicios de siete registros regulares y 24 clerks del catastro, y ni siquiera podemos llenar unos 80 puestos vacantes de clerks que actualmente tenemos. "Si no conseguimos superavit este año tal vez se deba más bien a falta de personal que a otra cosa."

UNO MUERE A CORTAPLUMAZOS EN NUEVA ECILJA

Rumores de incendio hacen que vecinos de Cabanatuan desvelen una noche

(Servicio Informativo) EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA" Cabanatuan, 28 de enero.—Miguel Fajardo, de 41 años de edad, está confinado en el hospital provincial, con heridas en la cabeza, la parte posterior del cuello y los brazos, infligidas por Isabelo Pagaling, en un altercado en relación con la desaparición de un gallo de pelea. Miguel Fajardo trató de intervenir en el altercado, como un pacificador, y el agresor se resintió y juntamente con otros tres le atacaron.

Se ha presentado una denuncia por homicidio frustrado ante el juzgado de paz, contra Isabelo Pagaling, Agustín Pagaling, Alfredo Pagaling y Leoncio de la Cruz. El juzgado fijó en P12,000 la fianza por la libertad provisional de cada uno de los acusados. Excepto Leoncio de la Cruz que no ha sido cogido aun, los acusados están ahora detenidos en la cárcel de Sto. Domingo. El crimen ocurrió en el barrio de Buasao de dicho pueblo.

Rumores de que las calles de nipa a lo largo de las casas Burgos y Melencio, en la parte Este de la vía del ferrocarril, iban a ser incendiadas, infundieron temor a toda la población en la noche del 27 del actual. Los policías y una patrulla de voluntarios contra incendios estuvieron toda la noche en vela, pero nada ha ocurrido.

Un Sanatorio propio tendrá la provincia de Cebu dentro de poco en Maaslum Heights

La señora del speaker Roxas dona P400.000 a la sociedad antituberculosa y la Atlantic, P500.00

Un sanatorio propio de tuberculosos tendrá dentro de poco la provincia de Cebú, habiendo el comité nombrado para escoger el sitio rendido un informe al comité provincial sobre tuberculosis, escogiendo el lugar denominado "Maaslum Heights", de Lahug Cebú, como el más apropiado.

El sitio escogido está a una altura de 500 pies sobre el nivel del mar. El comité dice que aunque el sitio no es elevado como los demás lugares propuestos, sirve para propósito que se persigue, por sus condiciones climáticas casi excelentes para un sanatorio.

El comité también dice en su informe que el sitio escogido es muy accesible; está a diez minutos de distancia del centro de la ciudad de Cebú, y en él se pueden instalar luz eléctrica y tubos de agua potable, servicio de teléfono y todas las facilidades de una vida urbana.

También recomienda el comité la construcción de otro sanatorio en Mantalongon, Cebú, para los pacientes ricos. Este sitio, según el comité, es ideal como lugar de verano, por su clima y hermoso panorama.

Municipios en todo el país están comenzando a formar comités locales contra la peste blanca, con el fin de ayudar a la sociedad antituberculosa en la campaña que está emprendiendo, y el último comité se ha formado en Cebú, según informe del Dr. José Abellana Basa, médico encargado de la clínica sanitaria ambulante de Cebú.

Un comité formado por el Rev. P. Pedro del Mar, el Sr. General Abendán, el jefe de policía de la ciudad de Cebú, Emigdio de la Cruz, y los Sres. Julio Semillán, Llanito, del centro de puertos de Cebú, y Loreto Villarias, en la campaña en Cebú de la ayuda a la campaña contra la tisis.

La esposa del speaker Roxas contribuyó P400.00 a la ciudad antituberculosa para el po de uno de los cuartos del hospital del sanatorio de Maaslum Heights. Los nombres de los donantes se publican en dichos cuartos.

La sociedad también ha publicado las siguientes contribuciones: Sr. Juan de la Cruz, P500.00 para el equipo de ortopedía en la misma oficina del hospital. Los nombres de los donantes se publican en dichos cuartos.

La sociedad también ha publicado las siguientes contribuciones: Sr. Juan de la Cruz, P500.00 para el equipo de ortopedía en la misma oficina del hospital. Los nombres de los donantes se publican en dichos cuartos.

LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL MUNDO SUJETOS A REBAJAS SENSACIONALES. Lámparas para Bridge Surtido Asombroso. Valores P7.00 AHORA P375. Garantizados Relojes "SESSIONS" de 8 días de cuerda. Antes, P14.50 AHORA P9.25. "SESSIONS" Tamaño Grande, Toca 12 horas y las medias—Antes P20.00—Reducido otra vez. P12.25. PASTA PARA DIENTES DEL DR. WEST. Regular 50c. NUESTRO PRECIO 19c. No mas de 2 para cada parroquiano. Juego de 57 piezas para Cena, cristalería de color verde—6 platos, 6 platos para Panes, 6 Tazas, 6 Platos, 6 Ensaladeras, 6 Copas para Sorbetes, 6 para Cerezas, 6 Vasos, 1 Mantelquillera, 1 Azucarera, 1 para Conservas, 1 Cremera, 1 Redoma, 1 Fuente para Bebidas Refrescantes. ANTES P18.00—AHORA P9.75. 49c UN TUBO. NO MAS DE 2 TUBOS PARA CADA PARROQUIANO. 7 PIEZAS. Juegos para Cerezas o Ensaladas (Cristalería de color Verde) Antes P2.00. —AHORA— 98c. HERMOSA Y ARISTOCRATICA CRISTALERIA PARA AGUA P4.75 doc. COCKTAIL P4.00 doc. VINO P3.50 doc. LICOR P3.00 doc. 98c. MILES Y MILES DE OTROS BARATILLOS. Leaderes y Originadores de Bajo Precios. 2 ALMACENES—642-46 RIZAL—66-68 ESCOLTA.



# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

"No es lo que el dijo, si no el modo asqueroso como lo dijo" lo que da lugar a miles de peleas domesticas. Ningun modo de grandes virtudes puede tener exito en el matrimonio a menos que tenga asi mismo las pequenas virtudes.

UN HOMBRE inteligente y previsor me dijo el otro dia que la manera como un marido o una esposa dijo "si" o "no" o "buenos dias" revela mucho más que ver con la felicidad marital que la verdad y la fidelidad. Creo que él tiene razón. El matrimonio es un asunto trastornado en que la escala de valores está todo enrevesado. Las pequeñas cosas pasan más que las grandes. Lo que en apariencia es de poca importancia en realidad es la cosa vital, y el éxito depende más del trato agradable que de las virtudes.

COMO en la antigua cantinela "no es lo que él dijo, sino el modo asqueroso como lo dijo," lo que da lugar a miles de riñas domesticas. Lo que el marido o la esposa dijo puede haber sido inofensivo en si mismo. Era el tono soez, despreciable e insultante de la voz que hizo ver sangre a la otra parte y contestar con martillo. Pues una mujer no puede decir nada del todo. Solo puede cerrar la puerta tras ella de un modo que revela a su marido que ella le considera un tirano y tacaño.

CUANDO una pareja se divorcia la ley les obliga a acusarse mutuamente de algún delito. La mitad del tiempo solo hay acusaciones inventadas, y en la otra mitad con frecuencia no es la gran falta que el marido o la esposa encuentra difícil de perdonar como las pequeñas cosas odiosas, el fastidio, el buscar faltas, el carácter arisco, las palabras sarcásticas las que han resultado insportables. Más casasa se han destrozado porque las hormigas han comido sus bases, que voladas por los ciclones.

DE HECHO, en el casamiento las gracias valen más que las cualidades sólidas que contribuyen a tener un buen carácter. Porque en realidad nunca amamos a las personas por sus virtudes. Les amamos porque son agradables y adaptables para nosotros y porque con ellos nos congeniamos fácilmente.

Y ESTO es más cierto en el matrimonio que en cualquiera otra relación en la vida. Ningún hombre llega a querer a una mujer porque ella es modelo de esposa y madre, porque es económica y buena cocinera. Si ella es su "amada," es porque ella es comprensiva, tierna y porque le agrada a él y hace de su vida alegre y divertida.

ELLA siempre dice las cosas que a él le alivian cuando está en pena; que le animan cuando está desalentado; que restaura su fe en si mismo y hace brillar el sol de su felicidad, y esta es la razón por que muchos hombres adoran a una esposa que es extravagante, mala administradora y que gasta más tiempo en el bridge que en cuidar de la casa.

Y ESTO también explica el fenómeno curioso del por que tantas esposas buenas, esposas que cumplen su pleno deber para con sus maridos, pero que se ven llamadas a decir a sus esposos sus faltas, viven separadas de sus maridos.

LO MISMO pasa con las mujeres. Cuando un hombre es leal para con su esposa y es buen proveedor, se pone satisfecho y nunca duda que la contemplación de estas virtudes le pondrán a ella contenta y dando gracias al cielo por haberle encontrado a él como respuesta a sus oraciones de conseguir un buen marido. Ni tampoco duda él de que ella será perfectamente feliz, y estará enamorada de él por muy hurtaño que fuese o por mucho que le deje en olvido o por muy mal genio que tuviese.

MUCHAS de las esposas desdichadas y desengañadas en el mundo son mujeres casadas con hombres que cuentan con todas las virtudes en el mundo excepto la virtud de ser un compañero agradable. Son celosos y amigos de faltas en casa y nada les satisface alguna vez. Son riosos y sosos y nunca demuestran a sus esposos alguna simpatía o comprensión o ternura. Son demasiado tacaños que sus esposas tienen casi que clorofórmizarles para sacar de ellos el dinero para los gastos de casa.

Y ESA es la razón por que con frecuencia vemos el espectáculo de una mujer que se aferra a un borrachín o manirroto o inútil que no tiene nada que daría sino unas cuantas palabras amables y pequeñas atenciones, y por que viene a tantas viudas reconciliadas de hombres que eran tenidos como ejemplos para las jóvenes en las comunidades en donde viven.

NO ES SUFICIENTE cumplir con el deber de uno en el matrimonio. Esto nunca ha hecho un éxito del matrimonio. Los matrimonios felices son aquellos en que las obligaciones del matrimonio están ocultas bajo muchas rosas de las que nunca sobresalen. No es suficiente para un hombre el alimentar el cuerpo de su esposa, también tiene que alimentar su alma. No es suficiente para una mujer tan solo el ser una buena cocinera. Ella tiene que saber como hacer un guiso angelical de los prosaismos del matrimonio.

PARA hacer esto, los esposos y esposas tienen que comprender que las pequeñas cosas en el matrimonio son más importantes que las grandes. Una mujer tiene que comprender que la manera como ella le recibe al hombre con quien se casó es la manera como ella le recibe cuando vuelve a casa cansado y agotado por la noche, y particularmente la manera como le despide por la mañana cuando entra a la oficina desde la mesa del desayuno.

LA MANERA como ella le escucha cuando él relata algún cuento o cuando habla de sus planes y esperanzas—si es con atenta atención o con solo un oído. La manera como ella le alaba o le empujea a otros. La manera alegre como ella recibe una mala suerte o el modo quejoso como ella maldecir de su suerte por conseguir un marido que es un fracasado.

Y LOS ESPOSOS deben comprender que la felicidad del matrimonio para una mujer está envuelta en las trivialidades, en la temperatura de un beso, el recordar su cumpleaños, la

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

## CONNIE

Por Frank Godwin



CONNIE: Como suponen Vds. que esta puerta se cerró? Quien lo habrá hecho? ZURICH: Eso es muy facil de contestar. Electrus debe haberlo hecho. Debe estar sospechando algo. ZURICH: Ahora se trata de una guerra abierta. Y una guerra bastante desigual entre él contra nosotros. DIZZY: Es esa la única puerta para salir de este laboratorio? ZURICH: Me ha dado una inspiración, Dizzy. Hay aqui otra puerta de salida. Este gran agujero de ventilador conduce al tejado. DIZZY: Muy bien, si podemos llegar a la catapulta, podemos robar un aeroplano.

## SE HA VISTO COSA IGUAL?

Por Maurice Ketten



## FRITZI la Corista

Por Ernie Bushmiller



## Un Comerciante Filósofa

Por WILLIAM FEATHER

### Buzon de Ideas Para la Esposa



Para secar el cabello

Si Vd. pone shampoo a su propio cabello, tenga cuidado en la manera como lo pone a secar. No use demasiado calor. Séquelo lentamente, si es posible en el sol. Si su cabello es ondulado, tendrá que arreglar las ondas con peines o de alguna otra manera, poniendo después una red sobre ellas y procediendo a secarlo. Acuérdese que los peines son inflamables.

LA MUJER CASERA.

### Aseo al Minuto



Por V. V.

La parte trasera del cabello está recibiendo mucha consideración estos dias, en vista de que los estilos altos tanto para los vestidos de día como de noche son populares. El peinado con los lados rizados y la parte trasera ligeramente curvada en una onda de cada lado es la cosa mas nueva y facil de arreglar.

espontaneidad de una lisonja, incluíste una cosa tan pequeña como el precio del billete del cine.

NO ES lo que hacen o dicen. Es la manera agradable o asquerosa como lo hacen lo que vale en el matrimonio.

DOROTHY DIX.

## EL ARTE DE LA BELLEZA

Por DOROTHY STÖTE



Querida Ann,

Es la chica cuyo cuello es corto y rollizo la que puede permitirse que los extremos de su cabello estén enrollados lo mas alto posible, para lograr de esta manera un efecto mejor.

Tuya,

DOROTHY.

### Como Deben Ser



Por HELEN DECIE

Pregunta—Una chica a quien conozco me ha informado que ha sido invitada a un "dinner-party" en el cuarto de Mr. X. Ella no sabia que era un "stag party" pero cuando ella llegó, vió que solo hombres estaban presentes. Le dije a ella que no diga a otros mas del caso pues podría perjudicarle en su buen nombre. Ella se conformó, pero sostiene que no habia ningún daño por haber ido allí, porque ella salió inmediatamente después de la cena. No era poco prudente para ella el ser

extremadamente fragil, que se debe limpiar con precaución. Protádm primero el mueble con una franela y después la superficie de este con unas gotas de la mezcla siguiente: Aceite de oliva, vinagre de vino y aguarrás a partes iguales. Protádm enseguida vigorosamente con una franela.

El eucalipto contra los mosquitos.

Contra los mosquitos existen numerosos procedimientos, que consisten en quemar sustancias que producen humo espeso y agrio, molestos y perjudicial para las gargantas delicadas. Nos aseguran que para ahuyentar los mosquitos es suficiente colocar sencillamente en la habitación una planta de eucalipto; las emanaciones balsámicas, excelentes para las mucosas delicadas, son enemigas de los mosquitos. Este procedimiento no es difícil de ensayar.

Limpieza de las cacerolas de níquel. Los objetos de níquel se limpian, como los de plata, con blanco de España diluido en alcohol.

Limpieza del estañó.

Para limpiar el estañó es excelente la cebolla. En el decorado rustico se buscan efectos decorativos de pucheros y objetos de estañó que tienen el valor según la antigüedad. En general, es difícil lim-

## DE LA MODA PARISIEN

Elegante

He aquí un vestido hermoso, sencillo como el A, B, C, de confeccionar y con muchas posibilidades.

La seda crepe con dibujos con el crepe liso es particularmente deseable para el uso ordinario de día.

Es hermoso hecho con mangas cortas de seda blanca lavable. Puede agregar un contraste atractivo usando un cinturón de cuero de rojo vivo y con el adorno de boton de hueso de color rojo.

Este padron No. 353 está diseñado para tamaños de 16, 18, 20 años, con busto de 36, 38, 40 y 42 pulgadas. El tamaño 36 requiere 3 1/2 yardas de tela de 39 pulgadas con 1/2 yarda de 35 pulgadas.

El precio del padron es 15 centimos oro. La dirección es como sigue:

Fashion Department (La Vanguardia) Suite 1110, 220 E. 42nd St., Nueva York

vista allí sola con otros hombres?

FITZPATRICK.

Respuesta—Si bien los días del ultraricco compañerismo parecen haber pasado ya para siempre, hay sitios donde una chica que tiene alguna consideración por su reputación no debe aventurar el ir sola. Una chica que asiste sola a una cena en el cuarto de un hombre donde no hay otras mujeres presentes, se coloca a si misma en una situación fea ante los otros hombres allí reunidos, y para cualquiera que la hubiera visto entrando o saliendo del cuarto del soltero. El anfiteatro podría haber supuesto que ella no llegaría sin compañía; pero en un caso de esta clase, un hombre que conoce la situación, debiera haber invitado también a una mujer de mas edad, o de otro modo, debiera haber mantenido la fiesta exclusivamente para hombres.

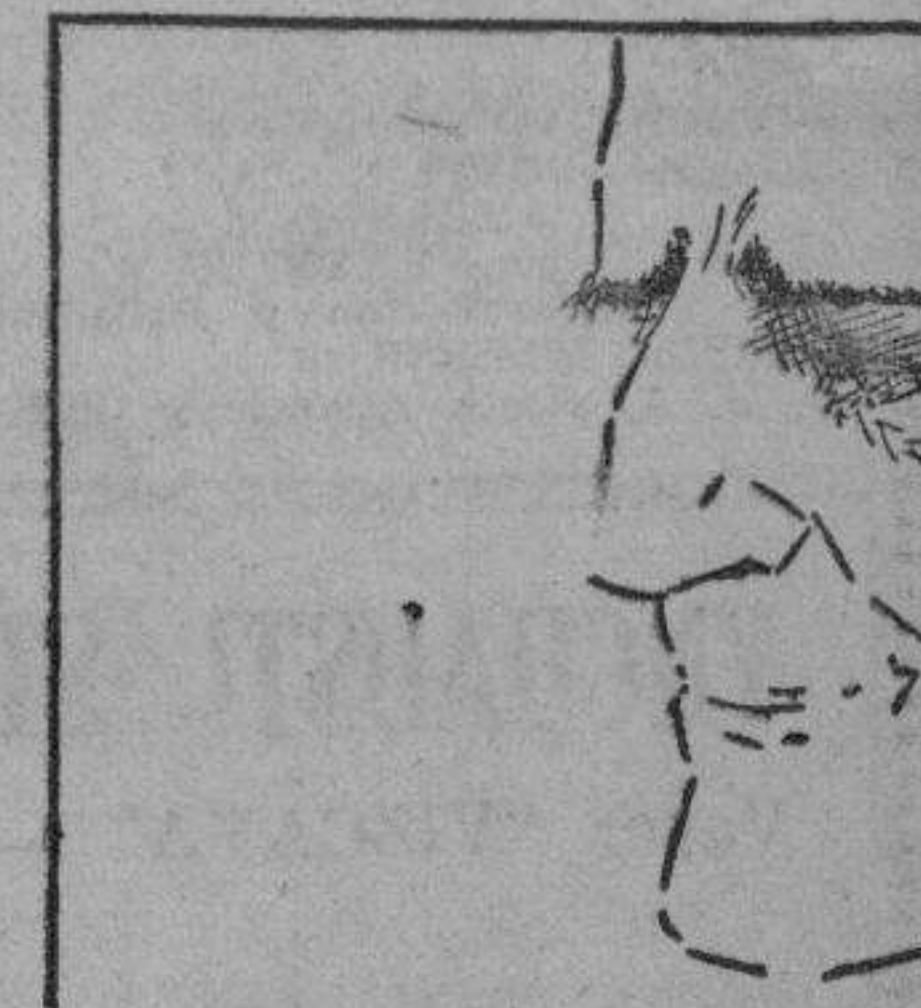
Juanito era un niño muy malo. Siempre estaba haciendo diabluras. Un dia que no habia ido a la escuela se estuvo jugando el dinero que le habia dado su mamá. Se lo ganaron todo y como llamara tramposos a los otros niños, le dieron una paliza tan grande que prometió no volver a jugar ni a faltar a la escuela. Desde entonces fué uno de los niños más aplicados.

MANUEL MUNIZ



353

### Como Leer El Caracter



Por GEO. W. SPAYTH

Este hombre nunca saltará a las conclusiones.

Lea LOS ANUNCIOS





NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA BARCOS DE CABOTAJE
El vapor ADRASTUS es esperado este día de Nueva York via Panama trayendo cargamento.
Mañana arribará a este puerto el vapor MUNDACA procedente de Camalpan y otros puertos de Mindoro.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS DE ALTA MAR

Table with columns for 'ESTE DIA', 'DE CABOTAJE', and 'DE ALTA MAR'. Lists ship arrivals and departures for various routes including Europe, Asia, and the Pacific.

COTIZACIONES EXTRANJERAS

(De la "Associated Press")
Nueva York, 30 de enero.—El mercado de azucar para entregas futu-

DE NEW YORK STOCK EXCHANGE

Table of New York Stock Exchange prices for various commodities and stocks, including sugar, cotton, and various industrial shares.

ESTE DIA

Salidas para—
Luz, Manapla, Victorias, Slay y Barcelona—MILAGROS.
Mangarin, Coron, Cullion, Cuyo y Puerto Princesa—CORREJIDOR.

COTIZACIONES DE VALORES Y ACCIONES DE FRANCISCO REYES

Table of stock prices for various companies and sectors, including insurance, sugar, and general stocks.

DE MANILA STOCK EXCHANGE

Table of Manila Stock Exchange prices for various stocks and commodities, including sugar, oil, and general shares.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table of exchange rates for various locations including London, Hong Kong, and other regional ports.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table of exchange rates for various locations including London, Hong Kong, and other regional ports.

LA SRTA. ALBERT...

(CONTINUACION DE LA PAG. 5)
ta, y mientras saben, además, que Vd. no tiene ningun derecho ni cuenta con medios para alterar los resultados de la seleccion de la Srta. Filipinas y Reina del Carnaval...

PASAJEROS

Por el Venus de Pulupandan e Iloilo:
J. J. Justiniani, Antonio Sitchon, Salvador Potato, Marie Mahlum, Fernando Mapa, Leopoldo Arnanque, Saturnina Buenavieja, Enrique Magcabo equitativamente y sin ninguna anomalia, el hecho de que yo soy una sobrina de la Señora de Arsenio N. Luz...

UN SANATORIO...

(CONTINUACION DE LA PAG. 6)
gobierno provincial de Leyte, P. 60; gobierno municipal de Jaro, Leyte, P. 30; gobierno municipal de Dumaguete, Capiz, P. 27; gobierno provincial de La Union (adicional), P. 25; go-

PRECIOS de la CARNE

Table of meat prices for various cuts and types, including beef, pork, and lamb.

PRECIOS DEL PETROLEO

Table of oil prices for various grades and types, including kerosene and diesel.

PRECIOS DEL AZUCAR

Table of sugar prices for various grades and types, including raw sugar and refined sugar.

DE LA COLONIA...

(CONTINUACION DE LA PAG. 5)
Cacho y Joaquin Pardo de Tavera y por parte del novio los Sres. M. Rasch y K. Wettermann.
El acto se celebró en la intimidad.
La boda tendrá lugar el día 15 de febrero a las siete de la noche en la Iglesia de los RR. PP. Paulés, en San Marcelino, y será seguida de una Recepcion en el Club Alemán.

EMPLEADOS DE UNA COMPAÑIA CONTRA LA LEY HAWES-CUTTING

(Servicio Telegrafico)
EXCLUSIVO "LA VANGUARDIA"
Bambang, Tarlac, 30 de enero.—Nosotros los aquí firmados, empleados y obreros de la Insular Sugar Refining Corporation, queremos expresar por la presente, mediante las columnas de La Vanguardia nuestra opinion sobre el bill de la independencia en los siguientes terminos:
"Yo favorezco el proyecto Hawes-Cutting, antes bien queremos una independencia inmediata. No queremos que nuestros hijos sean los herederos de nuestra esclavitud. Estamos escarmentados ya de las promesas no cumplidas."

OTRO HOMENAJE...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)
Araneta, Arsenio Luz, Dr. Balmori Roxas y otros.
Entre los altos funcionarios de la Alameda del secretario de Hacienda de Alameda...

LOS FILIPINOS PUEDEN CASARSE CON MUJERES DE LA RAZA CAUCASICA

(De la "Associated Press")
Los Angeles, 27 de enero.—Una decision de la corte superior de que los filipinos no son de la raza mongolica y por lo tanto bajo la ley de California pueden casarse con las mujeres de la raza caucasica fue confirmada este día por el tribunal civil de apelaciones.
La decision sostuvo la orden que el escribano del condado expida licencias para matrimonio a Salvador Roldan, un filipino que desea casarse con Marjorie Rogers.
El tribunal de justicia sostuvo tambien que la legislacion californiana que el escribano del condado tratada de poner en vigor se refiere a personas de la raza china y de los países vecinos a China que tienen la misma caracteristica racial.

ABETO SERA AGASAJADO POR EDILES Y ABOGADOS

El banquete en honor del secretario de justicia Abeto y los jueces de primera instancia de Manila, por abogados y concejales de Manila se celebrará hoy en el Plaza Hotel a las 7:30 de la noche, según ha anunciado el presidente Vicente Bautista de la Junta Municipal, uno de los organizadores del banquete.
El banquete promete ser muy concurrido. Varios oradores han sido nombrados, incluyendo a los señores Wagner, Antonio, Ramón, Luis y Vicente Araneta, y otros más.

CON CAPITAL UN MILLON SUAVES LA NATIONAL

Nuevas empresas registradas en la oficina de comercio e industria
Varias corporaciones de gran capital han solicitado recientemente su inscripcion en la oficina de comercio, entre ellas, la National Insurance Co., con un capital de P1,000,000 en acciones...

QUÉ PESO PUEDE LLEVAR UN OBRO

Qué peso puede llevar un obrero sin exponer su salud, es lo que constar ayer el Dr. Jose Salmán, medico de la oficina del trabajo, un informe al director Cruz. El doctor sugiere estas reglas:
(a) No se debe permitir a un trabajador que lleve o cargue un peso que exceda de la mitad del peso de su propio cuerpo.
(b) Los pesos que se han de llevar en carretillas de mano de una rueda sobre el nivel de la tierra, no deberán exceder de 60 libras del peso de su cuerpo, no incluyendo el peso de la carretilla.
(c) Los pesos que se han de llevar en carretillas de mano de tres o cuatro ruedas sobre el nivel de la tierra, no deberán exceder de 40 libras del peso de su cuerpo, no incluyendo el peso de la carretilla.
(d) Los pesos que se deben llevar en trucks o coches que corren sobre rales no deben exceder de diez veces del peso de su propio cuerpo, no incluyendo el peso del vehículo.

OTRO HOMENAJE...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)
Araneta, Arsenio Luz, Dr. Balmori Roxas y otros.
Entre los altos funcionarios de la Alameda del secretario de Hacienda de Alameda...

YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY
Vapor "VIZCAYA" — Saldrá para Iloilo todos los Sábados, a las 6 p. m.
Vapor "SORSOGON" — Saldrá para Legazpi, Tabaco, Virac, Lagonoy y Nato el Febrero 7, a las 4 p. m.
Vapor "VENUS" — Saldrá para Pulupandan e Iloilo los Miércoles, a las 6 p. m.
PARA CARGA Y PASAJE
801 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-92
P. O. Box 121

Ynchausti y Compañía
801 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-92
P. O. Box 121

De Mañeru & Co., Inc.
Nuevas empresas registradas en la oficina de comercio e industria
Varias corporaciones de gran capital han solicitado recientemente su inscripcion en la oficina de comercio, entre ellas, la National Insurance Co., con un capital de P1,000,000 en acciones...



# La Mancomunidad Filipina Se Veria a Merced Completa del Presidente, Contiene Aquino

## Cuatro objeciones presentadas por el enviado especial contra el proyecto de ley Hawes-Cutting

Exponiendo cuatro principales objeciones al proyecto de ley Hawes-Cutting, el senador Benigno S. Aquino, enviado especial de la Legislatura a los Estados Unidos, sometió al Congreso a su llegada a América un informe en donde razona detalladamente los puntos objetables de la medida. El senador Aquino en su informe, hace constar al principio que ha sido siempre el deseo del pueblo filipino la obtención de su independencia completa, absoluta e inmediata. He aquí su informe íntegro:

Willard Hotel, Washington, D. C. Diciembre 21, 1932.

A los Miembros del Congreso de los Estados Unidos.

Caballeros:

El 9 de noviembre, 1931, la Legislatura Filipina adoptó una resolución creando la presente Comisión de la Independencia Filipina a los Estados Unidos con el Honorable Manuel L. Quezon, Presidente del Senado de Filipinas, como presidente, de parte de dicho cuerpo. Debido a su salud no le ha sido posible asumir sus deberes en dicha comisión y la Legislatura Filipina, el 9 de noviembre, 1932, adoptó la Resolución Concurrente No. 20 autorizándole designar a otro miembro del Senado para actuar en su lugar. He venido a los Estados Unidos en dicha capacidad.

Reitera la aspiración a la inmediata

En consonancia con esta representación, me permito presentar aquí nuestros puntos de vista sobre la legislación independiente pendiente de consideración ante el congreso. En vista del hecho de que la Cámara de Representantes ha aprobado ya el bill H. H. 7233, conocido por Hare Bill y el Senado el Hawes-Cutting Bill en sustitución de la anterior, con enmiendas, me concretaré a aquellas disposiciones que, a mi juicio, son objetables y serán obstáculos para la aprobación por el pueblo filipino. Ante todo, deseo reiterar el real

de las calles y por lo tanto mal pueden estropearlas. Según la ley sobre el particular los fondos que recauda el gobierno de la gasolina se usa exclusivamente para el mantenimiento y reparación de calles públicas, debido a que estas sufren desperfectos con la continua circulación de vehículos de motor.

### Carcel municipal en Manila urgida

La construcción de una carcel municipal en Manila es urgida en una comunicación del coronel Paulino Santos, director de la prisión de Bilibid, al alcalde Earnshaw. El director Santos dice que no es conveniente que presos sentenciados por leves faltas estén mezclados con los presos de Bilibid.

No hay lugar suficiente para dar alojamiento a los presos de la ciudad de Manila en Bilibid, dice en su carta el director Santos. También alega que el registro de Bilibid demuestra que los presos de la ciudad, por lo general, extinguen condenas por leves faltas solamente.

propiedad y la libertad individual. En otras palabras, en virtud de esta disposición, todo el gobierno establecido bajo la mancomunidad, todos y cada uno de los departamentos—ejecutivo, legislativo y judicial—estarán bajo el dominio absoluto del presidente de los Estados Unidos que en cualquier tiempo puede anular su acción.

A merced del presidente

Primera objeción.—Artículo 2 tanto del Hare Bill y del Hawes-Cutting Bill, párrafo (o) en el primer bill y párrafo (n) en el segundo. El texto de ambos párrafos dice lo siguiente:

“Los Estados Unidos pueden ejercer el derecho de intervenir para la preservación del gobierno de la Mancomunidad de las Islas Filipinas y para el mantenimiento del gobierno tal como se provee en su constitución, y para la protección de la vida, propiedad y libertad individual y para la redención de las obligaciones del gobierno bajo y de acuerdo con las disposiciones de esta constitución.”

Esta disposición no solo confiere al gobierno de los Estados Unidos el derecho de intervenir para la preservación del gobierno de la Mancomunidad y para el mantenimiento de dicho gobierno tal como se dispone en su constitución, que nosotros interpretamos en el sentido de que los Estados Unidos podrán intervenir para proteger a la Mancomunidad de la agresión externa y la revolución interna, un derecho inherente en los Estados Unidos en tanto ondee sobre Filipinas la bandera americana, pero también confiere directamente al presidente de los Estados Unidos el derecho de intervenir en cualquier asunto que afecta la legislación, las funciones ejecutivas o los procedimientos judiciales que amenazan o ponen en peligro la vida, la

### DISTRIBUCION DE LAS CAUSAS POR SORTEO ABOLIDA

Un acuerdo para que Concepción se encargue del reparto de asuntos civiles

El reparto de causas civiles en el juzgado de primera instancia de Manila mediante sorteo será discontinuado, según acuerdo tomado ayer en una conferencia de los jueces de Manila.

En la reunión estuvieron presentes el Juez Concepción, presidente, y los Jueces Diaz, Torres, Goddard, Jaramilla, Sison y Albert. El fiscal Felix también estuvo presente.

Según el acuerdo, el Juez Concepción tendrá a su cargo la distribución de las causas civiles a los diferentes saias. El escribano facilitará al Juez Concepción los números de cada diez causas presentadas y el decano de los jueces asignará las causas a las diferentes saias sin conocer a las partes o sus abogados.

Se ha acordado también que el Juez Concepción conozca y decida las causas de testamentaria o intestado que hasta ahora correspondían a la sala cuarta.

El fiscal Albert ha sido relevado de la sala segunda presidida por el Juez Concepción y en su lugar fue designado el Fiscal Rodas. El Fiscal Albert será asignado a otra sala.

creación al presidente de los Estados Unidos a ejercer el derecho de intervención en cualquier momento como se dispone por el artículo 6 de ambos bills, sino también amplia discreción para delegar sus facultades al alto comisionado.

Hasta en los problemas financieros

Tercera objeción.—El nombramiento de un contador auditor quien todas las decisiones del auditor pueden ser elevadas en apelación. La existencia de este puesto, lejos de ser beneficioso, puede ser causa de rozamientos y controversias que no servirán mas que para destruir la armonía de las relaciones que deben existir entre los funcionarios que se encargan de los asuntos del Gobierno de la comunidad.

También se puede deducir que esta disposición implica una falta de confianza en la habilidad y en la honradez de los funcionarios de la Mancomunidad y al mismo tiempo robustece la creencia de que el presidente, puede en cualquier tiempo, usar de su derecho de intervenir por conducto del alto comisionado hasta en aquellos asuntos que afectan los problemas financieros

### El proyecto de impuesto de residencia a extranjeros es anticonstitucional.-Abeto

El secretario de justicia somete un informe.— Los representantes insisten en que la medida no es ilegal

Declarando anti-constitucional el artículo en el bill Perez que grava un impuesto de residencia a todos los extranjeros que residen en las islas, un buen número de los cuales lo forman chinos y japoneses, el secretario Abeto del departamento de justicia sometió ayer una opinión al comité de presupuestos de la Cámara. La opinión declara que “el citado bill, a menos que se descarte la citada disposición referente al impuesto, de convertirse en ley, infringiría la disposición de la ley Jones en el sentido de que ninguna ley será aprobada en dichas islas que niegue a cualquiera persona allí igual protección ante la ley.”

Por otro lado, los miembros del comité de presupuestos encabezados por el representante Perez, insisten en que el bill es constitucional porque, bajo la ley Jones, las facultades generales de la Legislatura tales como se disponen en el artículo 8, incluyen la facultad de aprobar cualquiera ley y la limitación de tal facultad es la que está específicamente dispuesta en la ley orgánica referente a las medidas tarifarias.

El secretario Abeto, en otra opinión sometida a la Cámara también ayer, declara objetable la disposición del bill de aparcería que obliga a las partes en un contrato entre dueño de terreno e inquilino a someter sus disputas a un arbitraje cuando el interés público así lo demanda.

Sostiene que esta disposición en el bill, además de ser de dudosa validez, es vaga en cuanto a los medios para obligar a las partes a someterse a un arbitraje, en cuanto al nombramiento de tales arbitros y en cuanto al modo de poner en vigor la decisión de los arbitros.

“Es inclusive dudoso”, según el secretario Abeto, “si la negativa de las partes a someterse a un arbitraje pudiera ser castigada bajo el artículo 9 del bill. Mas aun, el arreglo de las disputas de esta naturaleza esta plena y directamente dispuesta en un bill ya aprobado por ambas cámaras de la Legislatura, titulado “ley que dispone la mediación, conciliación y arbitraje en controversias entre patronos e

del Gobierno Filipino.

Falta de reciprocidad

Cuarta objeción.—La limitación de la cantidad de azúcar que nosotros podemos exportar a los Estados Unidos a 615,000 toneladas lar- (CONTINUA EN LA PAG. 10)

### UNA HUELGA DE ABONADOS QUEDA POR FIN ZANJADA

La empresa eléctrica de Angeles ofrece hoy a sus abonados tres tarifas

La famosa huelga de abonados de la planta eléctrica de Angeles, Pampanga, y por la que se ordenó por el gobernador general una investigación contra varios funcionarios municipales por haber supuestamente incitado dicha huelga, ha quedado definitivamente zanjada a satisfacción de todas las partes, según informes traídos a Manila por el concejal de dicho municipio Sr. Francisco J. Santos.

El arreglo vino durante la misma investigación de los funcionarios denunciados, habiéndose suspendido después toda acción. Dicha investigación había sido encomendada por el jefe ejecutivo en manos del gobernador de Pampanga Sr. Pablo Angeles David.

Con motivo del arreglo, se tiene entendido que la planta eléctrica pondrá a elección de los abonados tres clases de tarifas, a saber, la tarifa anterior, la tarifa de la Meralco y la de las otras plantas eléctricas de los municipios vecinos.

### DESAPARICION DE UN JOVEN OBJETO DE UNA DENUNCIA

Se busca un caballo robado y desde entonces ya no aparece

(Servicio Informativo) “La Vanguardia”.—José Cabatutan, 28 de enero.—José Cabatutan, de 16 años de edad, hijo de Francisco y María de este barrio, de la jurisdicción de este municipio, contra quien había sido sometido un supuesto hurto de un caballo, fue denunciado por el teniente del barrio Sr. Serafin Lopez.

El domingo, 22 de enero, según el informe del teniente del barrio, el caballo había sido llevado a la casa de Federico Osorio en Sapang Morcon. Se informó que el teniente del barrio Sr. Serafin Lopez estaba actuando como autor de hurto de un caballo cuando el joven fue acusado de haberlo robado.

El Sr. Osorio, admitiendo el delito de hurto, se negó a firmar un documento. Asimismo se ha informado que en la noche del mismo día el caballo fue llevado a la casa de José Cabatutan y el joven fue a buscar al caballo y desde entonces ya no volvió al hogar. El padre acudió a la constabularia y el comandante provincial ha ordenado a su general que investigue el misterio que rodea el caso.

### Quaderno Presidente Del Columbian; Vargas Rehusa Su Renominación

La Philippine Columbian Association, una de las mas acreditadas de su clase en las Islas, se halla bajo nueva administración, con el Sr. Manuel L. Quezon, presidente, como presidente. En la elección de dignatarios verificada el viernes último, han salido elegidos los siguientes: Sr. Miguel Cuaderno, presidente, Sr. Jose Hilario, vice-presidente, Sr. Roberto Regala, secretario, Sr. Arsenio Jison, tesorerero, Sr. Scherretario, Jorge B. Vargas, comandante vicente Luis, Decano Jorge Bobco, Dr. Herminio Velarde y Dr. Victor Buenacaminio, directores. El sub-secretario Vargas había sido nombrado en atención a los 5 años consecutivos en que estuvo desempeñando tal cargo.

### Se Pedira La Exención De Aeroplanos Del Impuesto De Gasolina

Los comerciantes prominentes de Manila han iniciado un movimiento para conseguir de la Legislatura un proyecto de ley que exima de los pagos de derechos la gasolina que se emplea para las tractoras, aeroplanos y otras maquinas moviles por este combustible pero que no usan las calles publicas, segun hemos sido informados esta mañana.

Los que patrocinan la idea alegan en su favor de que si bien es verdad que la gasolina que se usa para los aeroplanos, tractores y otros vehiculos de motor paga derechos en vista de que dichos vehiculos circulan por las calles publicas, los aeroplanos sin embargo, y las tractoras en los campos de siembra no usan

### UNIVERSITY

Funciones: 1-3-5-7-9 p. m. Últimos 2 Dias

¿Que sea fea!

¿Quién? La viuda que el tío millonario destinó para su novio

¿CUÁNDO TE SUICIDAS?

Una jocosca comedia Paramount, en español

### BELLEVUE

Doble Programa Ann Harding en “HOLIDAY” y “SON OF THE PLAINS”

### ELITE

Se exhibe Hoy Jackie Cooper-Lewis Stone “Divorce in the Family”

### PRINCE

Se exhibe Hoy Johnny Weissmuller en “TARZAN THE APE MAN”

**FOX HOY**  
11:00 A. M. PRIMERA FUNCION  
P.30 — P.80  
DESPUES: 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M.

VEA LA LOCA ESTAMPIDA! 5000 CABALLOS SALVAJES EN UN ATAQUE FURIOSO CONTRA LA INVASION DEL HOMBRE!

**Zane Grey's "WILD HORSE MESA"**  
with RANDOLPH SCOTT, SALLY BLANE, FRED KOHLER, LUCILLE LA VERNE, CHARLEY GRAPEWIN, JIM THORPE  
A Paramount Picture  
ATRACCIONES ADICIONALES  
NOTICIAS PARAMOUNT  
“SCREEN SOUVENIRS”  
EL DENTISTA (Comedia)

**SAVOY**  
10-12-2-4-7-10  
Vaudeville: 5:30-8:30

**THE CROWD ROARS**  
JAMES CAGNEY BLONDELL  
SAVOY NIGHTIES  
presentan  
la mejor y mas grandiosa Exhibición de Vaudeville  
10 ACTOS ATRACTIVOS  
Picarescos y Melodiosos  
con sus estrellas favoritas  
Aficionados Jueves

**RADIO PALACE**  
Funcion Extendida—10 a. m.  
Richard DIX y Ann HARDING en  
“CONQUERORS”  
Hoy Doble Programa  
JOHN GILBERT en  
“West of Broadway”  
“DEVIL ON DECK”  
con Reed Howes

**AFRAID TO TALK**  
Hasta 11 a. m. 20c-30c-50c  
11 a. m.—1 p. m. 25c-40c-70c  
Despues 1 p. m. 30c-50c-70c

**RITZ THEATRE**  
1514 Azcárraga  
Ultimo Dia  
Doble Programa  
“NOT DAMAGED”  
“CHEER UP AND SMILE”  
Mañana Doble Programa  
“MEN OF CHANCE”  
y “LONESOME TRAIL”

**GAIETY**  
Hoy y Mañana  
“GOONA-GOONA”  
Todos artistas Nativos de Bali  
“GIGMAN BALL”  
con Clark y McCullough  
AUDIO REVIEW—Organlogue  
1-3-5-7-9 25c y 50c

**RIALTO**  
ULTIMO DIA  
PRECIOS: 30c. Y 50c.  
GLORIA SWANSON  
en  
**TONIGHT or NEVER**  
con MELVYN DOUGLAS  
MAÑANA

**“AMERICAN MADNESS”**  
La MAS GRANDIOSA DE LAS PELICULAS AMERICANAS DE HOY  
con WALTER HUSTON-KAY JOHNSON  
PAT O'BRIEN--CONSTANCE CUMMINGS

**AFRAID TO TALK**  
a quien le imputaron falsamente un asesinato, aunque inocente. Cómo?  
Vea a ERIC LINDEN SIDNEY FOX en

**AFRAID TO TALK**  
Hoy y Mañana  
“GOONA-GOONA”  
Todos artistas Nativos de Bali  
“GIGMAN BALL”  
con Clark y McCullough  
AUDIO REVIEW—Organlogue  
1-3-5-7-9 25c y 50c

**Cine “STAR”**  
Lunes al Miércoles  
“El Cantante Desconocido”  
Película Francesa  
Exposicion de Filipinas en Paris  
JUNGLE MYSTERY—Ultima Serie

**AFRAID TO TALK**  
Hasta 11 a. m. 20c-30c-50c  
11 a. m.—1 p. m. 25c-40c-70c  
Despues 1 p. m. 30c-50c-70c

**IMPERIAL THEATRE**  
Se exhibe Hoy—Doble Programa  
“THE MIRACLE WOMAN”  
con Barbara Stanwyck, David Manners y Betty Meyer  
“THE LAST PARADE”  
con Jack Holt, Tom Moore y Constance Cummings  
En Breve: “Hay que Casar al Principito” y “Her Mad Moment”

EMPEZANDO MAÑANA **LYRIC** EMPEZANDO MAÑANA

DRAMATICA—Lanza una contundente contestación a la candente cuestión del día  
EMOCIONANTE—Presenta todos los elementos necesarios para hacer de ella un drama incomparable, único  
OPORTUNAMENTE—Rumores... crece como una semilla desperdigada en suelo fértil sembrando la calamidad en todas partes!

**“AMERICAN MADNESS”**  
La MAS GRANDIOSA DE LAS PELICULAS AMERICANAS DE HOY  
con WALTER HUSTON-KAY JOHNSON  
PAT O'BRIEN--CONSTANCE CUMMINGS

Comfortably COOL METROPOLITAN THEATRE TROUPE COOL Comfortably  
NO HABRA FUNCION ESTE DIA

MAÑANA  
MAX SCHEMELING  
VS.  
MICKEY WALKER  
EN OCHO FURIOSOS ASALTOS  
TAMBIEN

WILLIAM FOX presents  
A ROMANTIC MUSICAL MOVIE TONE DRAMA

**Cameo Kirby**

**IMPERIAL THEATRE**  
Se exhibe Hoy—Doble Programa  
“THE MIRACLE WOMAN”  
con Barbara Stanwyck, David Manners y Betty Meyer  
“THE LAST PARADE”  
con Jack Holt, Tom Moore y Constance Cummings  
En Breve: “Hay que Casar al Principito” y “Her Mad Moment”

**CINE TIVOLI**

ULTIMO DIA HOY  
Doble Programa  
“SHANGHAI WAR”  
y  
“WAR IN MANCHURIA”

Precio Popular  
**30c.**

PALCOS y BUTACAS  
ULTIMA EXHIBICION EN  
MANILA



